Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 300

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 21. Dezember 1968
Berne, samedi 21 décembre 1968

2765

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

Nº 300

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Nº 300 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).
Reglement über die Leitung des Bernfonds, erlassen durch die Berninvest Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern.
Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte, Basel.
Genossenschaft für den Betrieb eines alkoholfreien Volksheims in Stein am Rhein.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Jugoslawien. – ACF relatif à la suppression du service des paiements avec la Yougoslavie.
République du Niger: Rétablissement du contrôle des changes.
République de Haute-Volta: Rétablissement du contrôle des changes.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich (2784)

Ueber die **Hisa-Verwaltungs AG von Anlagefonds,** Badenerstrasse 156, Zürich 4, ist am 8. Oktober 1968 Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8952 Schlieren (2770)

Gemeinschuldner: **Basler-Ermakora Bruno,** geb. 1941, von Bottenwil (Aargau), im Heidenkeller 39, Urdorf (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 10. Januar 1969.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2000 Neuchâtel (2759)

Failli: **Egli Jean,** commerce et représentations de machines-outils, rue de la Gare 3, Saint-Blaise.
Date d'ouverture de la faillite: 3 décembre 1968.
Liquidation sommaire, article 231 L.P ordonnée le 10 décembre 1968.
Délai pour les productions: vendredi 10 janvier 1969, inclusivement.

Sospensione della procedura

(L.E.F. 230)

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6850 Mendrisio (2760)
Liquidazione Nº 9, 1968

Fallita: Ditta **Clic S.A.,** in 6855 Stabio, rappresentata dall'amministratore Signor Edwin Häberling, Hallenstrasse 9, 8600 Dübendorf 2 (Flugfeld).
Data del decreto: 12 novembre 1968.
Decreto di sospensione di procedura: 17 dicembre 1968.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori non ne chieda, a questo ufficio, la continuazione entro 10 giorni, da questa pubblicazione, anticipando Fr. 2000.— per le tasse e spese.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Höngg-Zürich, 8000 Zürich (2771)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Transima Gesellschaft für Transport- und Industriemaschinen A.G.,** Tobeleggweg 15, 8049 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, ansonst der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2783)

Gemeinschuldner: **Veres-Ganz Endre,** Inhaber der Firma «Elektronik Veres», Mess- und Laboreinrichtungen usw., Sempacherstrasse 7, wohnhaft General Guisan-Strasse 189, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Untertoggenburg, 9230 Flawil (2772)

Gemeinschuldner: **Mumenthaler Max,** Pflästerer, Algetshausen, jetzt wohnhaft in Wil.
Der Kollokationsplan im obgenannten Konkurse liegt beim Konkursamt Untertoggenburg in Flawil auf.
Auflagefrist: vom 21. Dezember 1968 bis 4. Januar 1969.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Untertoggenburg, 9230 Flawil (2780)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: **Hälg Erwin,** Druckerei, Degersheim.
Zufolge nachträglicher Anmeldung und Anerkennung von Forderungen der 5. Klasse liegt der Kollokationsplan im obgenannten Konkurse neu beim Konkursamt Untertoggenburg in Flawil auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 21. Dezember 1968 bis 4. Januar 1969.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5600 Lenzburg (2761)

Auflage des Kollokationsplanes und Inventares

Gemeinschuldner: **Ammann Albert,** geb. 1931, Käser, von Küssnacht am Rigi, in Lenzburg, nunmehr in Bünzen (Aargau).
Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 31. Dezember 1968 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, widrigenfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (2781)

Die Konkursverfahren über
1. **Probau AG.,** Bachmattweg 13, 8048 Zürich;
2. **Haas Armin,** geb. 1933, von Zürich und Appenzell, Bristenstrasse 9, 8048 Zürich,

sind durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. bzw. 17. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich – Konkursamt Höngg-Zürich, 8049 Zürich (2762)

Das Konkursverfahren über **Stäubli-Berger Felix Richard,** geb. 1923, von Horgen, wohnhaft Max Gublerstrasse 35, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich – Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8401 Winterthur (2763)

Das Konkursverfahren über **Mazenauer Hans,** geb. 1936, von Melchnau (Bern), Trax- und Baggerunternehmung, Gutstrasse 51/Kurzstrasse 1, Winterthur (nun in Kerzers/Freiburg), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 12. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (2773)

Die Konkursverfahren über:
1. Kollektivgesellschaft **Ingold & Co.,** Maschinenbau, Littau;
2. **Ingold Fritz,** Maschinentechniker, Littau;
3. Frau **Ingold-Zimmermann Adelheid,** Littau;

sind durch die Verfügungen des Amtsgerichtspräsidenten II von Luzern-Land vom 16. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1392 Grandson (2774)

Failli: **Devins Gilbert,** ex-gardien de camping, Grandson.
Prononcé de clôture du 17 décembre 1968.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1820 Montreux (2764)

Par prononcé du 12 décembre 1968, le président du Tribunal du district de Vevey a révoqué la faillite ouverte le 2 octobre 1968 de **Chassot-Delapierre Marius,** boulanger, rue du Pont 12 bis, à Montreux (art. 195 LP), et ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens.

Ct. de Genève – Tribunal de première instance, Genève (2785)

Par jugement du lundi 17 décembre 1968, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de **Piller Fridolin,** marchand de combustibles, associé dans la s.n.c. F. et M. Piller, rue Peillonnex, 17, Chêne-Bourg, Genève.
Sieur Fridolin Piller a en outre été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 19 décembre 1968

Tribunal de première instance, Genève:
P. Guillot, commis-greffier

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich – Betreibungsamt Egg (2691[1])

Schuldner und Pfandeigentümer: **Camenzind Karl,** geb. 1930, von Gersau (Schwyz), Kaufmann, im Lieli, Oberwil (Aargau).
Steigerungstag: Samstag, den 25. Januar 1969, vormittags 10 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Hirschen, Egg.
Eingabefrist: bis 6. Januar 1969.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 9.–18. Januar 1969, im Amtslokal des Betreibungsamtes.
Grundpfand im Gemeindebann Egg gemäss Grundregisterblatt 960, zirka 2650 m² Bauland im Oberdorf.
Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregister.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 265 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
Es findet nur eine Versteigerung statt.
Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 10 000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Auslande aufmerksam gemacht.

8133 Esslingen, den 10. Dezember 1968

Betreibungsamt Egg: F. Leemann

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich – Konkurskreis Männedorf (2782)

Schuldnerin: **Müller, Wirk- & Strickwaren AG.**, 8708 Männedorf (Verkaufsläden für Damen- respektiv Kinderkonfektion in Rapperswil, an der Kluggasse und an der Halsgasse), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Meilen: 5. Dezember 1968.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 4. April 1969.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: Dr. Rudolf Vetter, Rechtsanwalt, Seidengasse 20, 8001 Zürich.
Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen – Wert 5. Dezember 1968 – unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis und mit 10. Januar 1969 beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. März 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, Zürich 1.
Aktenauflage: zehn Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Kt. Luzern – Konkurskreis Willisau (2765)

Schuldnerin: **Ornaplast Camenzind AG.**, Fabrikation, Vertrieb und Handel von Kunstharzen- und Kunststoffprodukten, Dagmersellen.
Datum der Stundungsbewilligung: 13. Dezember 1968.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 13. April 1969.
Sachwalter: Alfred Bachmann, Sachwalterbüro, Unter der Egg 6, 6000 Luzern.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 10. Januar 1969. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 13. Dezember 1968 innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte. Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitze der Schuldnerin befindliche Vermögensstücke Ansprüche geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist anzumelden.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Februar 1969, 15 Uhr, im Saal des Restaurants Löwen, Dagmersellen.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Kt. Aargau – Konkurskreis Zofingen (2786²)

Schuldner: **Hunziker Walter**, Möbelschreinerei und Innenausbau, Safenwil.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen: 12. Dezember 1968.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: René Künzli, Notar, 5036 Oberentfelden.
Eingabefrist: Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 12. Dezember 1968 bis zum 10. Januar 1969 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Angestrebt wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 13. März 1969, 15 Uhr, im Restaurant zur Pfeife, in Safenwil.
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

Ct. de Genève – Arrondissement de Genève (2775)

Par jugement du 17 décembre 1968, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 16 septembre 1968 à la société anonyme **Schlatter & Frei**, entreprise de charpente et menuiserie, 54, rue du Stand, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le vendredi 20 décembre 1968 est reportée au mardi 4 mars 1969, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie, Genève.

1200 Genève, le 17 décembre 1968 Le commissaire au sursis: Lucien Mouchet

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern – Amtsgericht, Hochdorf (2755²)

Schuldnerin: Firma **Niedermann & Co.**, Niga-Bau, Elementebau, Hauptstrasse 193, Emmen.
Zeit und Ort der Verhandlung: Montag, den 13. Januar 1969, 14 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal, I. Stock).

6280 Hochdorf, den 16. Dezember 1968

Der Amtsgerichtspräsident: Leu

Kt. Aargau – Bezirksgericht Baden (2766)

Das Bezirksgericht Baden hat über die Firma **Schütz K. + H.**, Picton-Vertrieb, Kollektivgesellschaft, in Baden, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 9. Januar 1969, 8.30 Uhr, im Tagsatzungssaal, in Baden.

5400 Baden, den 17. Dezember 1968 Bezirksgericht Baden

Kt. Aargau – Bezirksgericht Kulm (2776)

Die Verhandlung über die von Fa. **Baur Ernst AG.**, Sägewerk und Holzhandel, Schlossrued, und **Baur Ernst**, Sägewerk und Holzhandel, Schlossrued (Einzelfirma), angestrebten Nachlassverträge findet statt: Dienstag, den 7. Januar 1969, 10.30 Uhr, vor Bezirksgericht Kulm, in Unterkulm (Aargau).

5726 Unterkulm, den 21. Dezember 1968 Bezirksgericht Kulm

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. St. Gallen – Bezirksgericht Unterrheintal, St. Margrethen (2767)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat mit Entscheid vom 13. Dezember 1968 den von **Krapf Josef**, Landesprodukte und Transporte, 9499 Altenrhein, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Dieser Bestätigungsentscheid ist am 13. Dezember 1968 in Rechtskraft erwachsen.

9430 St. Margrethen, den 16. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal

Kt. Thurgau – Bezirksgericht Münchwilen (2768)

Das Bezirksgericht Münchwilen (Thurgau) hat mit Beschluss vom 12. Dezember 1968 den von **Huber Emil**, Maschinen- und Apparatebau, Neuwiesenstrasse 32, Sirnach, vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 20 Prozent bestätigt.

9542 Münchwilen, den 16. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei Münchwilen

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG. 316 d)

Kt. Aargau – Bezirksgericht Bremgarten (2777)

Im Nachlassverfahren des **Gmür Guido**, 1945, Elektromechaniker (Autogarage), von Amden (St. Gallen), in Niederwil, Sachwalter, Fürsprech Peter Clavadetscher, Baden, Bruggerstrasse 22, hat das Bezirksgericht Bremgarten am 12. Dezember 1968 erkannt:

der vom Schuldner vorgelegte Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5620 Bremgarten, den 18. Dezember 1968 Bezirksgericht

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

Demande de sursis concordataire

(L.P. 293)

Kt. Bern – Richteramt II, Burgdorf (2778)

Balsiger-Pfister Kurt, Garagier, Kirchbergstrasse 192, Burgdorf, hat beim Richteramt II von Burgdorf um eine Nachlassstundung nachgesucht.

Termin zur persönlichen Einvernahme des Gesuchstellers sowie zur Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Freitag, den 10. Januar 1969, nachmittags 14.15 Uhr, im Schlosse zu Burgdorf.

Die Gläubiger des Kurt Balsiger-Pfister können ihre Einwendungen gegen die Bewilligungen einer Nachlassstundung bis am 7. Januar 1969 schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.

3400 Burgdorf, den 16. Dezember 1968

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter:
Morgenthaler

Ct. de Fribourg – Tribunal de la Sarine, Fribourg (2779)

1° **Bulliard Louis**, fils de Simon, originaire de Farvagny-le-Petit et de Corpataux, industriel, chemin des Eaux-Vives 19, à Villars-sur-Glâne.
2° **Bulliard Frères**, société en nom collectif, vente en détail de tous textiles et confection, ainsi que toutes opérations immobilières, etc., rue St-Pierre 28, à Fribourg.
3° **Buillard L. S.A.**, fabrication de vêtements et commerce de tous articles textiles, rue St-Pierre 28, à Fribourg,
ont demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président statuera sur la demande le vendredi 27 décembre 1968, à 11 heures, à la salle de la maison de justice, Tribunal, rue des Chanoines, à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1700 Fribourg, le 18 décembre 1968

Le président: Cl. Benninger

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich (2769)

Lastenverzeichnis im Spezialliquidationsverfahren

Im Spezialliquidationsverfahren betreffend die **Transmobilus Immobilien-Aktiengesellschaft**, Weinbergstrasse 113, 8006 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis bezüglich den Liegenschaften in der Gemeinde Vilters (St. Gallen), Parzelle Nr. B 1162 und Parzelle Nr. B 1160 a, Buchholz, beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 300, 21. Dezember 1968) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

8042 Zürich, den 16. Dezember 1968

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich 6

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich (3³/69)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134 über die Firma **Artus AG.**, mit Sitz 5400 Baden, Weite Gasse 34, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Baden (Aargau), Donnerstag, den 30. Januar 1969, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich, folgende Liegenschaft inklusive Zugehör auf öffentliche Versteigerung:

Grundbuch Unterstrass, Blatt 1874
Plan 25, Kat. Nr. 1472

Das Wohnhaus (Hotel «Argovia» mit Tca Room) Schaffhauserstrasse 137 in Zürich 6, unter Vers.-Nr. 1382 für Fr. 882 000.— versichert, Schätzung 1965,
mit
fünf Aren 01,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Dienstbarkeit laut Grundbuch.
Zugehör: Die Einrichtung von 20 Hotelzimmern laut besonderem Inventar.

Konkursamtliche Schätzung der Liegenschaft inklusive Zugehör: Fr. 1 410 475.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Januar 1969 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat am Steigerungstage unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an Zuschlagspreis eine Baranzahlung von Fr. 80 000.— zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. Dezember 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie auf die Vollziehungsverordnung dazu vom 30. Mai 1961 und deren Aenderung durch Bundesratsbeschluss vom 30. September 1965 aufmerksam gemacht.

8042 Zürich 6, den 17. Dezember 1968

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Schaffhauserstrasse 2, Zürich 6
Tel. (051) 28 94 26

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

9. Dezember 1968.
Erikastiftung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. November 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die in den Firmen «Daniel Perret», «Clama AG» und «City Bijoux SA», alle in Zürich, und in allfälligen weiteren diesen personell und wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmen tätigen Arbeitnehmer und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod; Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern, die Fondsvorstände und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Daniel Perret, von Renan, in Langnau am Albis, Präsident des Stiftungsrates, und Reinhard Perret, von Renan, in Langnau am Albis, weiteres Mitglied und Protokollführer desselben, sowie durch Maja Keidel, von und in Zürich; Heinrich Hotz, von Volketswil, in Zürich, und Verena Balzer, von und in Zürich. Die fünf Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Badenerstrasse 156 in Zürich 4 (bei der Firma «Daniel Perret»).

9. Dezember 1968.
Fürsorge-Stiftung der Firma Amsler & Co. Aktiengesellschaft, Feuerthalen, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 242 vom 17. 10. 1953, S. 2488). Die Unterschriften von Theodor Amsler-Meister und Ernst Bernath sind erloschen. Theodor Amsler jun., welcher den Doktortitel führt, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul Zingg, von Sitterdorf, in Feuerthalen, Sekretär, und Emanuel Derksen, von Basel, in Feuerthalen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

9. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung FOBA AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4051). Die Unterschrift von Werner Hirter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Gustav Kölbl, von Zürich, in Affoltern am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Dezember 1968.
Pensionskasse der Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Pfäffikon ZH, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 205 vom 2. 9. 1967, S. 2928). Die Unterschrift von Hans Tschudi ist erloschen. Alfred Gysi führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Mitglied des Stiftungsrates.

10. Dezember 1968.
Hypo-Stiftung, Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 20. November 1968 eine Stiftung. Zweck: Ausrichtung von zusätzlichen Versicherungsleistungen zugunsten von leitenden Funktionären der Firma «Hypothekar- und Handelsbank Winterthur», in Winterthur, sowie ihren Hinterbliebenen; sie errichtet eine Ergänzungsversicherung, die zusätzlich zu den Leistungen der Pensionskasse Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenen-Renten erbringt. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift vertreten: a) von Dr. Robert Bühler, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, gemeinsam mit Werner Hartmann, von Zürich, in Meilen, Aktuar (dem Stiftungsrat nicht angehörend); b) von je einem der Genannten gemeinsam mit Dr. Hans Braunschweiler, von Illnau, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, oder August Märki, von Winterthur, in Illnau, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. (Die beiden Letztgenannten zeichnen nicht auch miteinander). Domizil: Stadthausstrasse Nr. 14 in Winterthur 1 (bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur).

10. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma J. Rau, in Bülach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma J. Rau', in Bülach, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter; Tod; Krankheit; Invalidität; Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Josef Rau, von Unteriberg, in Bülach, einziges Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Domizil: Sollistrasse Nr. 60 (bei der Firma J. Rau).

10. Dezember 1968.
Oleag AG – Wohlfahrts-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1965, S. 2006). Dr. Robert Eibel führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Sigel, von Zürich, in Küsnacht, und Ernst Himmel, von Zürich und Kleinandelfingen, in Uitikon, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Dezember 1968.
Fürsorge- und Pensions-Stiftung der Oleag AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 48 vom 27. 2. 1965, S. 632). Die Unterschrift von Siegfried Pestalozzi ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Sigel, von Zürich, in Küsnacht, und Alfred Ischi, von Rumisberg, in Erlenbach ZH, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Immobilien-Betriebs- und Kredit AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Juli 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Immobilien-Betriebs- und Kredit AG.». in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von vier Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Johann Eggenberger, von Grabs SG, in Stein am Rhein, Präsident des Stiftungsrates, Hans Wettstein, von Zürich, in Küsnacht, und Adolf Briand, von Albinen VS, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit der Einschränkung jedoch, dass die beiden Letztgenannten nur je mit Johann Eggenberger, Präsident des Stiftungsrates, zeichnen dürfen. Einzelunterschrift führt Gerhard Ebener, von Wiler VS, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer. Domizil: Weinbergstrasse 94 in Zürich 6 (bei der Firma Immobilien-Betriebs- und Kredit AG.).

11. Dezember 1968.
Christel Sing-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 302 vom 24. 12. 1960, S. 3695). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 3. Oktober 1968 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für Missionare, Missionarsfamilien im Urlaub, Leiter, Lehrer, Hausangestellte und weitere Mitarbeiter von christlichen Werken, die auf biblischer Glaubensgrundlage stehen, unter anderen des Vereins «Bibelheim und Bibelschule Beatenberg» und des Verlages «Grosse Freude», beide in Beatenberg, sowie der angeschlossenen Missionswerke gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Der Vorsitzende des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift. Christine Sing, Vorsitzende des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Elsa Eiberle und Dr. Paul Müller sind erloschen.

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung des Secretarial Office Zurich Ltd. for the Anglo-Continental School of English (Bournemouth) Ltd., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 48 vom 29. 2. 1964, S. 655). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 21. November 1968 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Anglo-Continental School of English.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Anglo-Continental School of English», in Zürich, und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität sowie in besonderen Notlagen. Domizil: Seefeldstrasse 45 in Zürich 8 (bei der Firma Anglo-Continental School of English).

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Stahlton AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 94 vom 24. 4. 1965, S. 1279). Die Unterschrift von Mirko R. Ros ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Hans Huber, von und in Zürich, und Albert Labhart, von Steckborn, in Maur, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Dezember 1968.
Stiftung für abendländische Besinnung, in Zollikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 11. November 1968 eine Stiftung. Zweck: Förderung aller Bestrebungen zur Besinnung auf abendländische Tradition, Kultur und Moral und die Förderung der geistigen Einigung Europas bei gleichzeitiger Anerkennung der abendländischen Kultur und der Vielfalt der politischen Gemeinschaften Europas sowie insbesondere die Förderung aller Bestrebungen zum Schutze des Landschaftsbildes und zur Erhaltung der von früheren Generationen geschaffenen Werte und die Förderung von Personen, die in abendländischem Sinne wirken. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Hans Jenni, von Iffwil und Zollikon, in Zollikon, Präsident, sowie Dieter Jenni, von Iffwil und Zollikon, in Zollikon, und Dieter Frölich, von Fischingen und Zollikon, in Zollikon, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weltistrasse 15 (bei Dr. Hans Jenni).

12. Dezember 1968.
Wohlfahrtsfonds der Uebersee-Handel A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1965, S. 2767). Die Unterschrift von René Vodoz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alfred Kuenzy, von Basel und Adelboden, in Pully, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Dezember 1968.
Fürsorgestiftung der Firma Weko-Damenkleiderfabrik J. & E. Weil, Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1963, Seite 1122). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 26. Oktober 1967 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schnyder Elektro AG, in Roggwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Leistungen zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles an die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder im Falle des Todes an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern. Peter Schnyder-Mäder, von Roggwil BE, in Burgdorf, Präsident, und Heinz Schnyder-Häuptli, von und in Roggwil BE, Sekretär, vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: Bahnhofstrasse 24, im Büro der Firma «Schnyder Elektro AG».

Bureau Bern

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Hydrosaat AG, in Bern (SHAB. Nummer 41 vom 18. 2. 1967, S. 607). Neues Domizil: Bottigenstrasse 114 (bei Walter Steiger).

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Butyra, in Bern (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1967, S. 3655). Die Unterschrift von Josef Harder ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Raymond Broger, von und in Appenzell. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Wildhainweg 20 (bei der Stifterfirma).

12. Dezember 1968.
Stiftung Alpina, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unterstützung der Arbeiterschaft der «Alpina A.G.» in Krankheitsfällen (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1967, S. 3897). Kurt Schneider, Sekretär des Stiftungsrates wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

12. Dezember 1968.
Hess-Mosimann-Stiftung, in Muri bei Bern, Weihnachtsbescherung von Armen und Kranken (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1967, S. 3897). Kurt Schneider, Sekretär des Stiftungsrates, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

12. Dezember 1968.
Bodenackerstiftung des Grafen von Pourtalès, in Muri, Besorgung des Weiterbestandes der Schenkung und des Legats des Grafen Karl Friedrich von Pourtalès-von Steiger im Bodenacker in Muri (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 133). Kurt Schneider, Sekretär des Stiftungsrates, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

12. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Kuhn & Meyer A.G., in Bern (SHAB. Nr. 290 vom 11. 12. 1965, S. 3893). Verena Kuhn heisst infolge Heirat nun Verena Hirni geb. Witz und ist heimatberechtigt in Interlaken. Hugo Hirni, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Muri bei Bern.

Bureau Biel

17. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Doniar S.A., in Biel (SHAB. Nr. 24 vom 1. 2. 1964, S. 340/41). Der Präsident des Stiftungsrates Sepp Rickenbach wohnt nun in Bellmund.

17. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma ADRI A.G., in Biel (SHAB. Nr. 227 vom 28. 9. 1963, S. 2754). Durch öffentliche Urkunde vom 4. Dezember 1968 hat die Stifterfirma die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens zwei Mitgliedern, die teilweise durch die Stifterin, teilweise durch deren Arbeitnehmer ernannt werden. Adolf Ritter, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roger Adolf Paul Ritter, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Stiftungsrates. Er und der bisherige Sekretär Eduard Bundeli zeichnen zu zweien.

Bureau Burgdorf

10. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jutzler & Co., in Oberburg (SHAB. Nr. 137 vom 15. 6. 1957, S. 1603). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. November 1968, regierungsrätlich genehmigt am 26. November 1968, hat der Stiftungsrat den Sitz der Stiftung nach Burgdorf verlegt. Das Statut wurde entsprechend geändert. Domizil: Bahnhofstrasse 6 E (im Bureau der Stifterfirma).

Bureau de Delémont

17 décembre 1968.
Musée Jurassien, à Delémont, rassembler, recueillir et collectionner les divers objets ayant trait spécialement à l'histoire du Jura bernois (FOSC. du 10. 10. 1959, Nº 236, p. 2787). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Etienne Philippe, président (jusqu'ici secrétaire-caissier), et Roland Coffy, de Mesocco GR, à Delémont, secrétaire-caissier (nouveau), qui signent collectivement. Les pouvoirs conférés à Gervais Gouvernon, président démissionnaire, sont éteints.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Schmid & Sohn, Bauunternehmung, Rüderswil, in Rüderswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Juni 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer der Firma «W. Schmid & Sohn, Bauunternehmung», Kollektivgesellschaft mit Sitz in Rüderswil, im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Als Kontrollstelle fungiert die jeweilige Kontrollstelle der Stifterfirma. Einzelunterschrift führt nur der Präsident des Stiftungsrates, Hans Schmid, von Lauperswil, in Rüderswil. Domizil: bei der Firma «W. Schmid & Sohn, Bauunternehmung».

Bureau Thun

10. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Daniel Sinzig, Thun 4, in Thun (SHAB. Nr. 220 vom 20. 9. 1958, S. 2543). Laut öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1968, auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Thun als Aufsichtsbehörde durch den Regierungsrat des Kantons Bern am 26. 11. 1968 genehmigt, heisst die Stiftung neu: **Personalfürsorgestiftung der Metallveredelungs- und Spritzwerk AG Thun.** Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Daniel Sinzig und der Aktuar Erwin Ris ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Robert Linder, von Steffisburg, in Sumiswald, als Präsident, und Max Noser, von Zürich, in Thun, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv.

Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Dezember 1968.
Control Data Personalfürsorge-Stiftung, in Luzern. Unter diesem Namen besteht gemäss Statut vom 25. September 1968 eine r Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Control Data Holding A.G.», in Luzern, und «Control Data A.G.», in Zürich, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Präsident ist Erich A. Fischer, von und in Zürich. Mitglieder sind Peter Achermann, von Luzern, in Ebmatingen, Gemeinde Maur; Georg H. Meister, von Marthalen und Merishausen, in Zürich, und Edwin Mettler, von Hemberg, in Meyrin. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Zürichstrasse 68 (bei Control Data Holding A.G.).

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Sursee-Werke A.G. in Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2332). Die Unterschrift von Annemarie Ineichen ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Lang, von Hitzkirch, in Sursee.

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Gebr. Brun AG Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1841). Anstelle des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Illés Dingha, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Walter Lais, von Zürich, in Luzern.

11. Dezember 1968.
Stiftung Alterskasse der Fa. Gebr. Brun A.G. Bauunternehmung Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 120 vom 25. 5. 1963, S. 1538). Anstelle des aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Illés Dingha, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in den Stiftungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Werner Blaser, von Langnau i. E., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

11. Dezember 1968.
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Bucherer A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3920). Die Stiftungsratsmitglieder Eric Bucherer und Jörg Bucherer führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt Peter A. Meier, von Herbetswil SO, in Horw; er gehört dem Stiftungsrat nicht an.

Zug – Zoug – Zugo

9. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gysin & Flüeler, Zug, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1968 eine Stiftung im Sinne der Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma im Alter, bei Invalidität oder unverschuldeter Notlage, ferner für die Hinterlassenen dieser Angestellten im Todesfall. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Heinrich Gysin, von Liestal, in Zug, Präsident; Walter Flüeler, von Büren-Oberdorf NW, in Oberwil-Zug, und Paul Engeler, von Ellikon ZH, in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Walter Flüeler und Paul Engeler zeichnen nicht unter sich. Domizil: Bahnhofstrasse 38 (bei der Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 décembre 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la fabrique de meubles Paul Déforel S.A., à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 4 décembre 1968, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres ou plus qui désigne en outre un vérificateur des comptes. Le conseil de fondation est composé de Charles Déforel, de Vuadens, à Bulle, président; Paul Déforel, de Vuadens, à Bulle, vice-président, représentants de la fondatrice; Monique Morard, de Gumefens, à Bulle, secrétaire, et Willy Ledermann, de Madiswil BE, à Bulle, membre, représentants du personnel. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un représentant du personnel. Adresse: Bureaux Paul Déforel S.A.

Bureau de Châtel-St-Denis

10 décembre 1968.
Hôpital Monney, à Châtel-Saint-Denis (FOSC. du 5. 1. 1963, Nº 3, p. 31). Henri Schornoz, de Bonnefontaine, à Châtel-Saint-Denis, est président (nouveau); Pierre Genoud, de et à Châtel-Saint-Denis, secrétaire (inscrit), et Geneviève Möhr, de Fribourg, à Châtel-Saint-Denis, membre (nouvelle). Bernadette Bord et Emile Baeriswyl ne font plus partie du conseil; leurs pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et de Geneviève Möhr.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

6. Dezember 1968.
Angestelltenversicherung des Schweizerischen Vereins-Sortiments, in Olten (SHAB. Nr. 210 vom 8. 9. 1962, S. 2572). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. 9. 1968 und mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 19. 11. 1968 wurden die Statuten revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorge-Stiftung des Schweizer Buchzentrums.** Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Kassier Hans Menzi, von Filzbach, in Olten, und an Dr. Ernst Grossenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Kernenried; sie gehören dem Stiftungsrat nicht an.

6. Dezember 1968.
Ferienhaus-Stiftung Schweizerisches Vereinssortiment Olten, in Olten (SHAB. Nr. 163 vom 15. 7. 1967, S. 2420). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 5. 9. 1968 und mit Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 19. 11. 1968 wurden die Statuten revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun **Ferienhaus-Stiftung des Schweizer Buchzentrums.** Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Bureau Stadt Solothurn

17. Dezember 1968.
Altersheim Wengistein, in Solothurn (SHAB. Nr. 308 vom 31. 12. 1960, S. 3780). Mit Beschluss vom 2. Mai 1968 wurde das Stiftungsstatut geändert. Die Aufsichtsbehörde, der Regierungsrat des Kantons Solothurn, hat die Aenderung am 7. Juni 1968 genehmigt. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 Mitgliedern und 5 Ersatzleuten: 5 Mitglieder und 3 Ersatzleute wählt die Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn; 2 Mitglieder und 2 Ersatzleute bestimmt die Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Solothurn. Der Stiftungsrat wählt eine Kontrollstelle. Der Vizepräsident des Stiftungsrates, Dr. Fritz Egger, von und in Solothurn, zeichnet kollektiv zu zweien. Der dem Stiftungsrat nicht mehr angehörende Fritz Zürcher, Kassier, zeichnet wie bisher zu zweien. Die Unterschriften von Dr. Paul Haefelin, Dr. Werner Branschi und Ernst Hehlen sind erloschen. Das Domizil befindet sich an der Baselstrasse 7, Kanzlei der Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. Dezember 1968.
Angestelltenfonds der Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald, in Basel (SHAB. Nr. 164 vom 17. 7. 1965, S. 2256). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

9. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gustav Baader, in Basel (SHAB. Nr. 112 vom 14. 5. 1966, S. 1593). Die Stiftung wird nach Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. November 1968 gelöscht.

9. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald, in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 132). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

10. Dezember 1968.
Fürsorgefonds Walter Eggenberger, in Basel (SHAB. Nr. 122 vom 27. 5. 1950) S. 1384). Durch Urkunde vom 5. November 1968 wurde das Statut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 11. November 1968 geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschriften von Heinrich Eggenberger und Paul Delay sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Stiftungsmitglied Robert Wannaz, von Lutry, in Allschwil. Domizil: Steinentorstrasse 18.

11. Dezember 1968.
Bonté-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 10. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Unterstützungen an bedürftige Personen jeden Alters in der Schweiz

oder im Ausland, insbesondere an Kranke, Gebrechliche, Invalide, Witwen und Waisen, sowie an Institutionen, die sich mit der Hilfe für solche Personen befassen; ferner Unterstützung und Förderung von Körperschaften, Anstalten und Institutionen, die auf christlich-humanitärer Grundlage gemeinnützige oder wohltätige Zwecke verfolgen. Stiftungsrat: 1–3 Mitglieder Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Hans Keller, Präsident, von und in Basel, und Wolfgang Zehnder, von Basel, Winterthur und Ettenhausen, in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

12. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der Firma Oscar Michel Erben & Co., in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 13. 12. 1952, S. 3044). Durch Urkunde vom 18. November 1968 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. Dezember 1968 geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus zwei bis fünf Mitgliedern. Das Stiftungsratsmitglied Dr. Oscar Michel wohnt nun in Kaiseraugst.

13. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma D. Pelucchi, Hoch- & Tiefbau, vorm Georg Kinzel, in Basel (SHAB. Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1305). Das Stiftungsratsmitglied Tullio Sacchet ist nun Bürger von Allschwil.

16. Dezember 1968.
Pensionsfonds der American Optical Company, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 13. Dezember 1968 eine Stiftung zur Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Intal Holding AG», «American Optical Company (Switzerland) AG» und «American Optical Company International AG», in Basel, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität, sowie zur Förderung der allgemeinen Sozialwohlfahrt der Arbeitnehmer. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel, als Präsident; Emil J. Seelig, von Basel, in Binningen, und Karl Hett, von Luzern, in Basel. Domizil: Missionsstrasse 43 (bei American Optical Company International AG).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. Dezember 1968.
Stiftung der Commercia Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 83 vom 9. 4. 1966, S. 1148). Aus dem Stiftungsrat sind die Beisitzer Walter Friz, dieser infolge Todes, und Hans Benesch, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Oskar Golay ist als Rechnungsführer zurückgetreten, bleibt aber als Beisitzer im Stiftungsrat und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jean-Jacques Bernath, von Thayngen, in Flurlingen, als Beisitzer, und Robert Ruh, von Schaffhausen und Buch, in Neuhausen am Rheinfall, als Rechnungsführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

11. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Niederer, in Wolfhalden (SHAB. Nr. 127 vom 3. 6. 1961, S. 1595). Arthur Zellweger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Emil Tobler, von Rehetobel, in Wald AR. Arthur Niederer, Präsident, und Lina Niederer-Gasquet, wohnen nun in Wolfhalden. Jacques Jenny, Vizepräsident, wohnt nun in Rehetobel.

12. Dezember 1968.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metrohm A.-G. Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 272 vom 21. 11. 1953, S. 2812). Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. Dezember 1968 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Hans Winzeler, von Stein am Rhein und Barzheim, in Herisau, und Kurt Schlotterbeck, von und in Herisau; sie zeichnen zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

10. Dezember 1968.
Pensionskasse der Firma Glomar AG, in Goldach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma bzw. für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Gloor, von Leutwil, in Goldach, Präsident und Delegierter, und Irmgard Bischof, von Eggersriet SG, in Rorschach, Aktuarin und Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Bahnhofplatz.

10. Dezember 1968.
Fürsorgefond der Schlossfabrik Schulte & Co., in Schänis (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1967, S. 1989). Das Stiftungsratsmitglied René Schneeberger wohnt nun in Benken.

12. Dezember 1968.
Dir. Hermann Naef Stiftung, in Wattwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Juli 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt, für die neu zu errichtende Kantonsschule Wattwil gute Lehrkräfte zu gewinnen und ihr zu erhalten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Herrmann, von und in Wattwil, Präsident; Jakob Rutz, von und in Nesslau, Vizepräsident, und Dr. Kurt Meyer, von Sulz LU, in St. Gallen, Aktuar. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Gemeindeamt Wattwil.

12. Dezember 1968.
Personalfürsorge der Butterzentrale St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 29 vom 4. 2. 1967, S. 442). Die Unterschriften von Dr. Gallus Eugster, Präsident, und Elmar Baechtiger sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Stierlin, von Schaffhausen, in Oberhelfenschwil, Präsident, und Albert H. Traber, von Biessenhofen und Homburg TG, in Gossau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Dezember 1968.
Fürsorgestiftung zu Gunsten des Personals des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz, in St. Gallen (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1956, S. 585). Die Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB. Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2601) vom Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

13. Dezember 1968.
Fürsorgestiftung für Angestellte der Firma Carl Stürm & Co. A.-G., Eisen und Metalle, in Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 272 vom 19. 11. 1955, S. 2952). Die Unterschrift von Barbara Stürm-Staiger, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Carl Felix Stürm, von Goldach, in Rorschach, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1968
Personalfürsorgestiftung der Firma Carl Stürm & Co. A.-G., Eisen- und Metalle, in Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1962, S. 3697). Die Unterschrift von Barbara Stürm-Staiger, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Carl Felix Stürm, von Goldach, in Rorschach, Präsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung Pro Parsenn, in Davos (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1967, S. 1990). Die Unterschrift von Hans Tinner ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied zeichnet zu zweien Nikolaus Kindschi, von und in Davos. Neues Domizil: c/o Nikolaus Kindschi, Chalet Surval.

Aargau – Argovie – Argovia

11. Dezember 1968.
Personalvorsorgestiftung der Firma Elektromaschinen A.G., in Hallwil (SHAB. Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1473). Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates ist Otto Sonderegger-Fischer, von Heiden AR, in Buchs AG. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Dezember 1968
Ernst Klarer-Stiftung, in Weinfelden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 18. November 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gründung und Unterstützung einer Musikschule für Jugendliche von Weinfelden und den umliegenden Gemeinden durch Förderung begabter Musikschüler, Anschaffung von Musikinstrumenten, Übernahme der Verwaltungskosten und Finanzierung der Ernst Klarer-Auszeichnung. Einziges Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Ernst Klarer, von Graltshausen, Präsident; Alfred Althaus, von Langnau im Emmental, Vizepräsident und Rechnungsführer, und Alfred Welter, von Gottshaus, Mitglied; alle in Weinfelden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Pestalozzistrasse 18, bei der Thurgauischen Kantonalbank.

13. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Meyerhans A.G., in Amriswil (SHAB. Nr. 197 vom 24. 8. 1963, S. 2451). Das Domizil der Stiftung befindet sich jetzt an der Weinfelderstrasse 114, bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schäffeler & Co., in Romanshorn. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 7. Dezember 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheits-, Invaliditäts- sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident mit Einzelunterschrift ist Willy Schäffeler, von Buch (SH), in Romanshorn, Aktuarin: Helen Schäffeler, von Buch (SH), in Romanshorn, und Mitglied Kurt Fritsche, von Appenzell, in St. Gallen; diese beiden mit Kollektivunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 24, bei der Stifterfirma.

13. Dezember 1968.
Katharina-Fonds, in Matzingen (SHAB. Nr. 296 vom 17. 12. 1966, S. 4010). Karl Würmli ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten: seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Ulrich Brenner, von Mauren (TG), in Matzingen, als Aktuar in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

16. Dezember 1968
Personal-Krankenfürsorgestiftung der Weberei Grüneck AG, in Grüneck-Müllheim. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 5. Dezember 1968 eine Stiftung zwecks zusätzlicher Fürsorge, insbesondere in Härtefällen, für Angestellte und Arbeiter der «Weberei Grüneck» sowie für ihre Angehörigen in Krankheitsfällen. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Jakob Haubenschmid, von Hemishofen (SH), in Müllheim, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Wiesmann, von Oberneunforn, in Müllheim, Rechnungsführer des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

16. Dezember 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Traehsel, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1957, S. 3201). Die Stiftungsurkunde wurde mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 2. Dezember 1968 geändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt **Personalfürsorgestiftung der Firma F. Trachsel AG Strassen- und Tiefbau.** Hans Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Niklaus Marti, von Engi GL, in Frauenfeld, in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

9 dicembre 1968.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta individuale «Franz Meier», filatura e tintoria, in Tesserete (FUSC. del 10. 1. 1959, N° 6, p. 86). Con decisione del consiglio di fondazione del 30 ottobre 1968 approvata con decreto del 4 dicembre 1968 dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione è sciolta. Essendo terminata la liquidazione essa viene radiata dal registro di commercio.

9 dicembre 1968.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Filatura & Tintoria Tesserete S.A., in Tesserete. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 30 ottobre 1968, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta, nonchè dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare, di disoccupazione e di eventuali altri stati di bisogno. Nell'intento di raggiungere gli scopi di previdenza preffissi, la fondazione può stipulare contratti di assicurazioni a favore dei destinatari di una parte di essi o subentrare in contratti preesistenti. La fondazione interverrà e figurerà oltre che come contraente, come beneficiaria. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto di 4 membri, di cui 2 designati dalla ditta e 2 nominati dai dipendenti e scelti tra gli stessi. La ditta designa il presidente del consiglio di fondazione e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Franz Meier, da Unterehrendingen AG, in Tesserete, presidente; Irma Galli nata Domeniconi, da ed in Bidogno, vice-presidente; Riccardo Besomi, da Gerra Verzasca, in Tesserete, segretario, e Augusto Fuchs, da Freienbach, in Tesserete, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del segretario fra di loro o con uno dei due altri membri. Recapito: presso la ditta Filatura e Tintoria Tesserete S.A.

13 dicembre 1968.
Fondazione Ricupero Sociale, in Lugano, l'aiuto ai liberati dal carcere, ecc. (FUSC. del 25. 11. 1961, N° 277, p. 3444). Angelo Pellegrini, già presidente, e Pietro Poretti non sono più membri del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Alberto Lepori, da Lopagno, in Massagno, è stato nominato presidente, e Annibale Rabaglio, da Ponte Tresa, in Lugano, vice-presidente. Corrado Cortella, già vice-presidente, è ora membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente fra di loro o col segretario o con altro membro del consiglio direttivo.

Distretto di Mendrisio

9 dicembre 1968.
Fondazione Don Willy per il campeggio dei ragazzi della Parrocchia di Chiasso, in Chiasso. Sotto questa denominazione Don Willy Albisetti, da Morbio Inferiore, in Chiasso, ha costituito con atto notarile e statuti in data 29 novembre 1968, una fondazione. Scopo: la creazione di un campeggio per i ragazzi della Parrocchia di Chiasso, in particolare mediante l'acquisto della part. N. 3700 in terra di Quinto, costituita da casa e terreno annesso, che la fondazione metterà a disposizione della Parrocchia di Chiasso per il campeggio dei ragazzi. La fondazione non si occuperà della organizzazione e dell'esercizio del campeggio, che verranno invece curati dalla Parrocchia. Essa potrà comunque, se richiesta e secondo le proprie disponibilità finanziarie, concedere dei sussidi per la tenuta del campeggio. La gestione della fondazione è affidata a un consiglio direttivo composto da 3 a 7 membri. Faranno parte dello stesso: sacerdoti in cura d'anime nella Parrocchia di Chiasso, il presidente pro-tempore del Consiglio Parrocchiale di Chiasso e l'amministratore pro-tempore del Patronato delle Opere Parrocchiali di Chiasso. Attualmente il consiglio direttivo è composto di cinque membri nelle persone di: Don Antonio Bianda, da Losone, in Chiasso, presidente; Don Pietro Bullani, da Ligornetto, in Chiasso; Don Willy Albisetti, da Morbio Inferiore, in Chiasso; Giovanni Galfetti, da Morbio Inferiore, in Chiasso, e Carlo Mondia, da Russo, in Balerna, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Don Willy Albisetti, Oratorio Parrocchiale, Chiasso.

19 dicembre 1968.
Fondazione Quiete, in Mendrisio. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto notarile del 12 dicembre 1968, una fondazione. Scopo: l'erezione di una casa destinata alle persona anziane e la sua gestione. Essa si prefigge in modo particolare di facilitare il vitto e l'alloggio delle persone anziane. Amministrazione: un consiglio direttivo di 5 membri, attualmente composto da: Dr Franco Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, presidente; Dr Dante Ronchetti, da Monte, in Mendrisio, vice-presidente; Dr Enrico Ronchi, da ed in Castel San Pietro; ing. Carlo Rizzi, da ed in Mendrisio; Gaetano Mambretti, da ed in Mendrisio, membri. Angelino Doninelli detto Nino, da Morbio Superiore, in Balerna è stato nominato segretario (non fa parte del consiglio direttivo). La fondazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente fra loro o con il segretario o con altro membro del consiglio direttivo. Recapito: c/o Dr Dante Ronchetti, alla Foresta, 6850 Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

11 décembre 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de GEP S.A., à Lausanne (FOSC. du 3. 10. 1964, p. 2973). La signature de Paul Nerfin est radiée. Alfred Gisling, de Gossau ZH, à Pully, est nommé président avec signature collective à deux. Roland Rime, originaire également de Lausanne, est actuellement domicilié à Pully. Nouvelle adresse: Rue du Maupas 2 (chez la fondatrice).

13 décembre 1968.
Fonds de prévoyance de la société anonyme J. Bobst & Fils S.A., à Prilly (FOSC. du 16. 7. 1960, p. 2121). La signature d'Auguste Lœhrer est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Jacques Bobst, d'Oensingen (SO), à Pully, et Raymond Heimberg, de Radelfingen (BE), à Prilly.

13 décembre 1968.
Caisse de retraite en faveur du personnel ouvrier de J. Bobst et Fils S.A., à Prilly (FOSC. du 2. 7. 1960, p. 1969). La signature de Robert Buchs, Jean Federli et Maurice Schwab est radiée. Nouveaux membres du conseil: Roger Berset, de Villarsiviriaux (FR), à Lausanne; Roger Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Renens, et Michel Pittet, de Seigneux, à Renens; ils signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

Bureau de Morges

5 décembre 1968.
Département social romand des Unions Chrétiennes de jeunes gens et des Sociétés de la Croix-Bleue, à Morges (FOSC. du 5. 11. 1960, N° 260, p. 3165). Le secrétaire du comité de fondation, Jules Leresche, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné en qualité de secrétaire: Henri Gottraux, de Chavannes-le-Chêne, à Lausanne. Le comité de fondation est composé de: Henri Gentil, président (inscrit); Henri Gottraux, secrétaire (nouveau); Charles Freundler, trésorier (inscrit); Gustave Dupraz, directeur (déjà inscrit). La fondation est engagée par la signature collective à deux du secrétaire, du trésorier et du directeur.

6 décembre 1968.
Cité Radieuse, à Echichens. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique dressé le 23 octobre 1968 une fondation ayant pour but de venir en aide à des enfants infirmes, éventuellement déshérités ou abandonnés. Pour atteindre ce but elle met à la disposition de ces enfants les bâtiments et les installations dont elle a la jouissance sur le territoire de la commune d'Echichens. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres, nommés la première fois par le fondateur et choisis ensuite par cooptation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jean-Henri Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges, président; Maurice-Rodolphe Cruchet, de Pailly, à Morges, vice-président; Charles-Louis Helbling, de Jona SG, à Muttenz. Le conseil de fondation a nommé en qualité de directrice-administrative Anneliese Rinderknecht, de Hedingen, à Echichens. Elle engagera la fondation en signant collectivement avec un membre du conseil de fondation. Adresse: Echichens, dans les locaux de la Cité Radieuse.

Bureau de Nyon

13 décembre 1968.
Fondation du Rotary Club de Nyon, à Nyon. Il a été constitué sous ce nom, selon acte authentique du 15 novembre 1968, une fondation ayant pour but de venir en aide à diverses œuvres à caractère social, de bienfaisance et d'utilité publique ainsi qu'à la jeunesse, et cela, tout particulièrement par l'attribution de prix et de bourses scolaires, universitaires, d'apprentissage, etc. L'activité de la fondation s'exerce tout particulièrement dans les districts de Nyon et de Rolle. Sa gestion est confiée à un conseil de fondation de 5 membres, nommés par l'assemblée générale des membres du Rotary Club. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation, qui est actuellement composé de: Hans Sequin, de et à Coppet, président; Louis Johannot, d'Echandens et Genève, à Gilly, vice-président; Otto Roethlisberger, de Langnau, à Prangins, trésorier; André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon, secrétaire, et Maurice Ruey, de Gland, à Nyon, membre. Adresse: en l'Etude A.-L. Burnier, notaire, rue César-Soulié 3, à Nyon.

Bureau de Vevey

13 décembre 1968.
Fonds de Prévoyance de la Société Anonyme Jeanneret & Cie S.A., à Montreux (FOSC. du 5. 10. 1944, p. 2214). La signature du membre Henri Favrod, décédé, est radiée. Le conseil de fondation comprend Robert von Kaenel, de Lotzwil (BE), à Gstaad (BE), président, et Franz Lieber, de Zurich, à Neuhausen am Rheinfall (SH), secrétaire-caissier. Ils signent individuellement.

Genf – Genève – Ginevra

9 décembre 1968.
Fondation Tramarsa, à Genève (FOSC. du 7. 9. 1968, p. 1933). Les pouvoirs de Bernard Turpin sont radiés. Suzy Traut, de Gänsbrunnen SO, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

11 décembre 1968.
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de H. Hentz & Co, Bureau de Genève, à Genève (FOSC. du 27. 7. 1957, p. 2045). Les pouvoirs d'Aline Buffle sont radiés. Mirella Gretener, de Mellingen AG, à Lancy, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Reglement über die Leitung des BERNFONDS erlassen durch die BERNINVEST Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

I. Aufgabe und Organisation

Art. 1

1. Unter der Bezeichnung «BERNFONDS», Anlagefonds für Immobilien, besteht ein Anlagefonds im Sinne von **Art. 2** des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds. Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in schweizerischen Immobilienwerten, vorwiegend im Kanton Bern.
2. Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich ausgegebenen Anteilscheine geäufnet werden.

Art. 2

1. Die Leitung des Anlagefonds liegt in den Händen der BERNINVEST, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern.
2. Die Verwahrung des Fondsvermögens ist dem Schweizerischen Bankverein, Sitz Bern, als Depotbank des Fonds, übertragen.

Art. 3

Die Anteilscheine werden als Zertifikate über 1, 10 und 100 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponbogen mit Talon begleitet.

II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

Art. 4

Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anteilscheininhaber einerseits und der Fondsleitung und Depotbank anderseits, werden durch das vorliegende Fondsreglement und durch die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von **Art. 8 ff.** des Bundesgesetzes über die Anlagefonds geordnet.

Art. 5

1. Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbank, den Anlagefonds selbständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilscheininhaber.
2. Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds sowie die Höhe der flüssigen Mittel.
3. Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und den Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresausschüttung fest, übt die zum Anlagefonds gehörenden Rechte aus und macht diese geltend.

Art. 6

1. Die Depotbank verwahrt gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte bewegliche Vermögen und die Beweisurkunden über die sonstigen Vermögenswerte des Anlagefonds (Aktien der Immobiliengesellschaften, andere Wertpapiere, Forderungstitel gegen die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und gegen Dritte, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonti, übrige Werte) und erfüllt auch die weiteren Aufgaben einer Depothalterin.
2. Die Depotbank wacht darüber, dass die Fondsleitung die im Fondsreglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank jedoch nicht verantwortlich.
3. Die Depotbank vermittelt die Ausgabe und die Rücknahme der Anteilscheine und führt darüber eine Kontrolle. Sie besorgt den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds.

Art. 7

1. Der Anteilscheininhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf eine seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und am Ertrag des Anlagefonds.
2. Durch Erwerb eines Zertifikates anerkennt der Inhaber das vorliegende Reglement als verbindlich. Er ist zu keiner anderen Leistung als zur Bezahlung des Erwerbpreises verpflichtet.
3. Die Anteile sind durch blosse Uebergabe der Zertifikate übertragbar. Die Fondsleitung und die mit dem Zahlstellendienst betraute Depotbank sind somit berechtigt, die Inhaber von Zertifikaten und von Zertifikatscoupons als deren rechtsmässige Eigentümer zu betrachten.
4. Der Anteilscheininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen. Enthält der Anlagefonds nicht die für die Auszahlung benötigten flüssigen Mittel, so sorgt die Fondsleitung durch Verkauf von Liegenschaften oder durch Aufnahme von Darlehen oder von Hypotheken für die möglichst rasche Erfüllung des Rücknahmebegehrens. In diesem Falle kann die Fondsleitung die Rücknahme um längstens 12 Monate aufschieben.

III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

Art. 8

1. Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt. Das Fondsvermögen wird dabei auf Grund einer Gesamtrechnung (konsolidierten Rechnung), die das Vermögen des Anlagefonds und das Vermögen der zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften – unter Ausscheidung der gegenseitigen Beteiligungs- und Forderungsverhältnisse – einschliesst, festgestellt und umfasst damit die Liegenschaften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonti, Wertpapiere und übrige Werte.
2. Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert des Fondsvermögens, abzüglich der den Anlagefonds betreffenden Schuldverpflichtungen und der bei der Liquidation des Anlagefonds im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich anfallenden Steuern. Der Verkehrswert der Liegenschaften entspricht dem Preis, der bei einem sorgfältigen und interessewahrenden Verkauf im Zeitpunkt der Verkehrswertschätzung wahrscheinlich erzielt würde.

Art. 9

1. Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss Art. 8 berechneten Inventarwert je Anteil.
2. Der Ausgabepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich
   a) der Spesen (Notariatskosten, Handänderungssteuern, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen,
   b) der Kommission zugunsten der Fondsleitung gemäss Art. 16, Abs. 1, lit. a,
   c) der eidgenössischen Stempelabgabe.
3. Der Rücknahmepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich
   a) der Spesen (Notariatskosten, Handänderungssteuern, Gebühren u. a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen sowie der Rücknahmekommission gemäss Art. 16, Abs. 1, lit. b,
   b) der Rücknahmekommission zugunsten der Depotbank gemäss Art. 16, Abs. 1, lit. b.
4. Ausgabe- und Rücknahmepreis werden auf einen halben Franken gerundet.

IV. Richtlinien der Anlagepolitik

Art. 10

1. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:
   a) Das Fondsvermögen ist in schweizerischen Immobilienwerten, vorwiegend im Kanton Bern, anzulegen. Als solche gelten:
      - Beteiligung an schweizerischen Immobiliengesellschaften, deren ausschliesslicher Gegenstand und Zweck der Erwerb und Verkauf in der Schweiz gelegener Liegenschaften, die Ueberbauung von Grundstücken sowie die Vermietung und Verpachtung dieser Immobilien ist, soweit die Beteiligungen mindestens zwei **Drittel** des Grundkapitals und der Stimmen in den Gesellschaften umfassen.
      - mit oder ohne grundpfandrechtliche Sicherung begründete Forderungen gegen die oben genannten Immobiliengesellschaften,
      - in der Schweiz gelegene Grundstücke, sofern sie auf den Namen der Fondsleitung, aber unter Hinweis auf die Zugehörigkeit zum Anlagefonds im Grundbuch eingetragen sind.
   b) Bei den Anlagen ist eine angemessene Risikoverteilung nach geographischer Lage und nach Grösse der einzelnen Liegenschaften zu beachten.
   c) Als Anlagen kommen vor allem Wohn- und Geschäftshäuser in Frage. Der Kauf von Stockwerkeigentum ist gestattet.
   d) Es können auch Liegenschaften gekauft werden, die zu einem wesentlichen Teil gewerblichen Zwecken dienen. Hotels mit Saisonbetrieb und Fabrikliegenschaften sind von der Anlage ausgeschlossen.
   e) Anlagen in Bauland, das sich für die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern eignet, sind zulässig. Das Bauland kann für Rechnung des Fonds überbaut oder gegen eine angemessene Verzinsung Dritten im Baurecht zur Verfügung gestellt werden.
   f) Schuldbriefe auf Immobilien Dritter können im Zusammenhang mit einem vorgesehenen Liegenschaftenkauf oder einem Liegenschaftenverkauf als vorübergehende Anlage übernommen werden.
   g) Gelder, die für die Verwirklichung von Bauvorhaben bestimmt sind, können vorübergehend in kotierten Obligationen schweizerischer Banken und schweizerischer öffentlich-rechtlicher Schuldner angelegt werden.
   h) Die flüssigen Mittel sind in Schweizer Franken zu halten.
2. Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen dürfen insgesamt nicht mehr als 25%
   - Geschäftshäuser nicht mehr als 15%
   - gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als 10%
   - Bauland und Abbruchobjekte nicht mehr als 20%
   - und Schuldbriefe nicht mehr als 5%

   des gesamten Fondsvermögens zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

Art. 11

Die Anschaffung von Immobilien erfolgt aus dem Emissionserlös der Anteilscheine und darf zu durchschnittlich höchstens 50% der Anlagekosten durch die Aufnahme von grundpfandgesicherten oder ungesicherten Krediten bei Dritten finanziert werden.

Art. 12

1. Die Fondsleistung bestimmt eine oder mehrere von ihr unabhängige Personen als ihren oder ihre ständigen Schätzungsexperten. Sie lässt jede Liegenschaft, die für Rechnung des Anlagefonds gekauft oder verkauft werden soll, durch mindestens einen ständigen Experten schätzen. Im Falle fondseigener Bauprojekte hat mindestens ein ständiger Experte zu prüfen, ob die voraussichtlichen Kosten durch den Verkehrswert der Anlage gedeckt werden.
2. Der oder die ständigen Schätzungsexperten überprüfen auf den Abschluss eines jeden Rechnungsjahres des Fonds den Verkehrswert aller Liegenschaften, die zum Anlagefonds gehören.
3. Weicht das Gutachten des oder der ständigen Experten von den eigenen Schätzungen ab, so hat die Fondsleitung dies zuhanden der Revisionsstelle zu begründen.
4. Die Fondsleitung kann neben dem oder den ständigen Schätzungsexperten nach ihrem Ermessen weitere Sachverständige beiziehen.

Art. 13

Die Fondsleitung kann die Verwaltung der einzelnen Immobilien (Vermietung, Inkasso der Mietzinse, Organisation des Hauswartdienstes, Anordnung der Unterhaltsarbeiten u. a.) entweder selbst besorgen, oder Liegenschaftenverwaltern übertragen. Beauftragt sie Dritte mit der Verwaltung, so hat sie diese aus der von ihr gemäss Art. 16, Abs. 1, lit. a, erhobenen Verwaltungskommission zu entschädigen.

V. Rechenschaftsablage

Art. 14

1. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft jeweils vom 1. Januar bis zum 31. Dezember.
2. Innert 4 Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Im Rechenschaftsbericht wird darauf hingewiesen, dass die für einen Immobilienfonds gemäss Art. 30 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds anzufertigenden zusätzlichen Aufstellungen am Sitz der Fondsleitung zur Einsicht aufgelegt werden. Das Recht des Anteilscheininhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds bleibt vorbehalten.
3. In der Jahresrechnung werden Vermögen und Ertrag des Anlagefonds und der zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften – unter Ausscheidung der gegenseitigen Forderungs- und Beteiligungsverhältnisse – in einer Gesamtrechnung (konsolidierten Rechnung) zusammengefasst. Die Vermögensrechnung wird sowohl zu Gestehungskosten als auch zu Verkehrswerten erstellt. Zu Lasten der Ertragsrechnung nimmt die Fondsleitung angemessene Abschreibungen auf den Immobilien sowie Rückstellungen im Hinblick auf künftige Reparaturen der Liegenschaften vor.
4. Eine von der Aufsichtsbehörde, der Eidgenössischen Bankenkommission, anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbank die Vorschriften des Fondsreglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.

Art. 15

1. Der Reinertrag des Anlagefonds wird jährlich im Monat April an die Anteilscheininhaber ausgeschüttet.
2. Gewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten, die zum Anlagefonds gehören (Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Liegenschaften, von Aktien der Immobiliengesellschaften oder von anderen Werten), werden in der Regel im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne ganz oder teilweise in die Ertragsrechnung einbeziehen und an die Anteilscheininhaber ausschütten.

Art. 16

1. Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:
   a) Vergütungen an die Fondsleitung:
      - Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Plazierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung bis zu 4%.
      - Für die Mühewaltung bei der Erstellung, beim Erwerb oder Verkauf von Liegenschaften berechnet die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von 1% der Baukosten, des Kaufs- oder Verkaufspreises.
      - Für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0,15% des Fondsvermögens der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.
      - Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds 5% der jährlichen Bruttomietzinseinnahmen.
   b) Vergütungen an die Depotbank:
      - Für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds stellt die Depotbank zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen bankenüblichen Ansätzen gemäss der Konventionen der Schweizerischen Bankiervereinigung entspricht.
      - Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anteilscheininhaber belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von ½% vom Coupon-Bruttobetrag, jedoch im Minimum Fr. –.10 pro Coupon. Ueberdies steht der Depotbank eine Zentralisierungskommission von $^1/_8$% des Coupons-Bruttobetrages zu. Für die Auszahlung zurückgenommener Anteilscheine oder des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Depotbank dem Anteilscheininhaber auf dem Liquidationsbetreffnisses der Anteile eine Kommission von ¼%.
2. Die Fondsleitung, die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und die Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
   - Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilscheininhaber gerichteten Mitteilungen im offiziellen Publikationsorgan des Fonds,
   - Provisionen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie für Erstvermietungen,
   - Löhne und Sozialleistungen für die Hauswarte,
   - Honorare der ständigen Schätzungs- und allfälligen weiteren Experten,
   - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen.

VI. Uebrige Bestimmungen

Art. 17

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank kann, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate, erstmals auf den 8. April 1973 zulässig.
2. Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses an die Anteilscheininhaber ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden.

Art. 18

1. Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
2. Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbank sowie bei den Zweigniederlassungen der Depotbank bezogen werden.

Art. 19

1. Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung allein massgebend.

3000 Bern, den 26. September 1968 (AA. 10)

Die Fondsleitung:
BERNINVEST AG.
Bieri Diethelm

Die Depotbank:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN BERN
Amstad Zingg

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Dezember 1968 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 2 000 000.— um Fr. 1 000 000.— auf nun Fr. 1 000 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von je Fr. 100.— auf jede der 10 000 Inhaberaktien von bisher je Fr. 200.— Nennwert. Der besondere Revisionsbericht der Gesellschaft für Bankrevisionen vom 31. Oktober 1968 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

In der gleichen Versammlung ist sodann beschlossen worden, je zehn Inhaberaktien von nun Fr. 100.— nominal zusammenzulegen in eine Inhaberaktie von Fr. 1000.— Nennwert.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1 000 000.— und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000.— nominal.

Unter Hinweis auf Art. 733 OR ist hiemit den Gläubigern der Gesellschaft die Möglichkeit gegeben, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bis zum 28. Februar 1969 beim Sitze der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 1, 4000 Basel, schriftlich anzumelden.

Die Aktionäre der Gesellschaft werden ersucht, ihre Aktientitel zwecks Umtausch ebenfalls bis zum 28. Februar 1969 beim Sitz der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 1, 4000 Basel, einzureichen.

4000 Basel, den **17.** Dezember 1968 (AA. 503[3])

Der Verwaltungsrat

Genossenschaft für den Betrieb eines alkoholfreien Volksheims in Stein am Rhein

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Genossenschaft für den Betrieb eines alkoholfreien Volksheims in Stein am Rhein (Kanton Schaffhausen) hat an ihrer Generalversammlung vom 3. Dezember 1968 ihre Auflösung beschlossen. Auf die Rückerstattung der Genossenschaftsanteile wurde verzichtet.

Gemäss Vorschrift der Art. 913, Abs. 1 und 742, Abs. 2, OR, werden unbekannte Gläubiger oder solche mit unbekanntem Wohnort, welche Ansprüche an die Genossenschaft geltend machen wollen, hiermit aufgefordert, diese innerhalb Monatsfrist von der ersten Publikation dieser Auffordung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim unterzeichneten Liquidator einzugeben, unter der Androhung, dass Ansprüche, welche nach Ablauf dieser Frist angemeldet werden sollten, bei der Liquidation nicht mehr berücksichtigt werden könnten.

8200 Schaffhausen, den 12. Dezember 1968 (AA. 488[1])

Dr. **Robert Joos**, Rechtsanwalt
Hohentwielstrasse 13, Schaffhausen

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit Jugoslawien

(Vom 16. Oktober 1968)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 1 bis 3 und 12 des Bundesbeschlusses vom 28. September 1956 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, beschliesst:

Art. 1. Der Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland findet nicht mehr Anwendung auf den Zahlungsverkehr mit Jugoslawien.

Art. 2. Im «Anhang: Verzeichnis der Länder und Währungsgebiete gemäss Artikel 1, Absatz 1», des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland wird «Jugoslawien» gestrichen.

Art. 3. Auf Verrechnungen, die vor dem Inkrafttreten dieses Bundesratsbeschlusses vorgenommen worden sind, bleiben die bisherigen Vorschriften anwendbar.

Art. 4. Widerhandlungen gegen die Vorschriften über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Jugoslawien, die vor dem Inkrafttreten dieses Bundesratsbeschlusses begangen worden sind, werden nach den zur Zeit ihrer Begehung geltenden Vorschriften strafrechtlich verfolgt und beurteilt.

Art. 5. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1969 in Kraft.

300. 21. 12. 68

Arrêté du Conseil fédéral

relatif à la suppression du service des paiements avec la Yougoslavie

(Du 16 octobre 1968)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles premier, 2, 3 et 12 de l'arrêté fédéral du 28 septembre 1956 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger, arrête:

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 concernant le service réglementé des paiements avec l'étranger n'est plus applicable au service des paiements avec la Yougoslavie.

Art. 2. A l'«Annexe: Liste des pays et zones monétaires selon article premier, 1er alinéa», de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 concernant le service réglementé des paiements avec l'étranger, la «Yougoslavie» est biffée.

Art. 3. Les anciennes dispositions demeurent applicables aux compensations effectuées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. Les infractions aux prescriptions sur le service réglementé des paiements avec la Yougoslavie commises avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sont poursuivies et jugées, au point de vue pénal, conformément aux dispositions en vigueur à la date de commission.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1969.

300. 21. 12. 68

République du Niger

Rétablissement du contrôle des changes

Par le décret (N° 68-151/MF) du 27 novembre 1968, inséré dans le «Bulletin de la chambre de commerce, d'agriculture et d'industrie de la République du Niger», les pouvoirs publics ont rapporté un décret antérieur – qui avait rétabli au Niger le régime de libération des opérations financières avec l'étranger – et remis en vigueur les dispositions du décret (N° 68-66/MF) du 31 mai 1968[1]) et celles des textes pris pour son application qui avaient rétabli au Niger le contrôle des changes à titre temporaire et exceptionnel.

En ce qui concerne les formalités à accomplir dans le domaine du commerce extérieur, le décret du 27 novembre 1968 dispose que les importateurs et les exportateurs de marchandises sont tenus désormais de «domicilier» leurs opérations auprès des «intermédiaires agréés».

[1] Voir FOSC. N° 166 du 18 juillet 1968. 300. 21. 12. 68

République de Haute-Volta

Rétablissement du contrôle des changes

Par le décret (N° 68/2827/PRES-MFC), inséré dans le «Bulletin quotidien d'information de la chambre de commerce, d'agriculture et d'industrie de la Haute-Volta», les pouvoirs publics ont abrogé le décret (N° 68-120/PRES/MFC) du 12 septembre dernier[1] – qui avait rendu à nouveau applicable le régime de la libération des relations financières avec l'étranger – et remis en vigueur, depuis le 25 novembre 1968, le décret (N° 68-120 PRES/MFC) du 1er juin écoulé et les textes pris pour son application qui avaient rétabli à titre temporaire et exceptionnel le contrôle des changes en Haute-Volta.

[1] Voir FOSC. N° 228 du 28 septembre 1968. 300. 21. 12. 68

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Chapelle-sur-Moudon: Sonnay Charles 10–40179.
Châtillens: Meubles Piretti 10–5208. – Rubattel H. et C. fabrique de meubles et agencements 10–11623.
Châtonnaye: Schmid Jules employé PTT 17–20043. – Stöckli Georg Clos Piguet 17–20042.
Chavannes-près-Renens: Baudet Georges fonctionnaire PTT 10–40246. – Blanc-Hiemer Bernard 10–40192. – Varidel Jean-Jacques ingénieur ETS 10–40253.
Chermignon: Duc Philibert carrelage-revêtements 19–3469.
Cheseaux-sur-Lausanne: Henrioud Gabriel employé PTT 10–40230.
Choulex: Morel Louis 12–40264.
La Chaux-de-Fonds: Baumann Joseph 23–7047. – Bernardi Paul 23–7022. – Brandt Jean-Paul 23–5536. – Céraver 23–5660. – Ciprosa 23–5656. – Damier SA (Le) 23–5658. – Equipe no 2 de soutien suisse de l'orphelinat de Melito Calabre 23–2975. – Immeuble Rue Léopold-Robert 100 SA 23–5654. – Muster Raymond 23–7051. – Reichenbach Jean-Pierre 23–7036. – Rue Fritz-Courvoisier no 58 SA 23–5657. – SA immobilière Centrale Ouest 23–5655. – Société immobilière Cité Dufour 23–5659.
Chur: Albrecht Ruth 70–20197. – APM Apparate und Maschinen AG 70–8969. – Aschwanden Friedel 70–20231. – Blumenthal J. Philipp 70–20162. – Bühlmann Hans 70–20077. – Capaul Ursula 70–20164. – Casanova-Risler Egon 70–20153. – Castelmur Heinrich 70–20101. – Conrad Erich 70–20125. – Degiacomi Guido 70–20240. – Forrer Adolf 70–20199. – Freiburghaus Jean 70–20072. – Gächter-Niederer Karl 70–20175. – Geeler Marie-Theres 70–20163. – Gemperle Ursula 70–20123. – Graf Armin 70–20203. – Hemmi Georg 70–20074. – Holzer Ernst 70–20086. – Hosang-Steiger Stefan 70–20079. – Jäger Mathäus 70–20165. – Janett Greta 70–20124. – Kobler Mathias 70–20236. – Koller-Ruppeiner Gottfried 70–20099. – Lidoc Immobilien AG 70–8005. – Liechti Rudolf 70–20108. – Lippuner Jakob Rudolf 70–20096. – Malgiaritta Josef 70–20121. – Margadant Rosita 70–20110. – Meyer-Lingenhag Anton 70–20140. – Pally Gion 70–20216. – Rageth Anton 70–20161. – Riffel-Riatsch Rudolf 70–20198. – Scherrer Verena 70–20192. – Schlapbach Hans 70–20120. – Steiner Stefan 70–20218. – Thomann Georg 70–20166. – Vils Theodor 70–20173. – Wallimann Ernst 70–20204. – Wildi Marlis 70–20200. – Wildi Walter 70–20201. – Wilhelm Conrad 70–20117. – Würth Otto 70–20202. – Zäch Josef 70–20102.
Collex: Gindre Louis 12–19031.
Cologny: Neuhaus Bernard 12–40228.
Colombier (NE): Jean-Mairet Willy agence en douane tout trafic 20–4578.
Coneise: Dagon Georges 10–40182. – Schorpp Robert buraliste 10–40186.
Confignon: Hêche André 12–40254.
La Conversion: Pittet Odette 10–40177.
Coppet: Amstutz Georges 12–40211. – Antonietti Jean technicien 12–19024. – Bornex Philippe 12–40194.
Cottens (FR): Curty Pascal 17–20046.
Courrendlin Filoni Donato boucher 25–13341.
Cressier (NE): Sopuskova Eva Mlle 20–15242.
Crissier: Bussy Marcel 10–40194. – Kronig-Pillcvuit Pierre M. et Mme 10–40259.
Cugy (VD): Groupement scolaire de Cugy et environs 10–14357.
Cully: Chaubert Alois 10–40217. – Gorgerat Jean-Claude 10–40261. – Paul Manfred 18–8090.
Dällikon: Haller E. techn. Büro 80–20336.
Davos Platz: Caprez-Buol Christian 70–20089. – Gerber Hans 70–20157. – Gredig Karl 70–20154. – Hischier Erich 70–20065. – Lorez Hans 70–20155.
Delémont: Paroisse réformée écoles du dimanche 25–40010.
Densbüren: Frey Carl 50–25196.
Drendingen: Stampfli-Kofmehl Elisabeth Frau 45–1312.
Dielsdorf: Bezirkskirchenpflege 80–34757.
Dietikon: Beerli-Mürner Rosmarie 80–81778.
Domat/Ems: Jörger Gionny 70–20233.
Donneloye: Bezençon André buraliste postal 10–40169.
Döttingen: Kath. Jungmannschaft 50–15028.
Dübendorf: Lüthy-Genner Fritz alt Vizedirektor 80–68256. – Zudrell Oskar Schreinerei-Anschläger 80–81747.
Düdingen Baeriswyl Emil Ottisbergstrasse 17–20044. – Bürgy Erwin Postbeamter 17–20056. – Piller Peter Briefträger 17–20062. – Riedo Peter Postverwalter 17–20054. – Zurkinden Therese 17–20055.
Dulliken: Biedermann Urs 50–25106. – Bitterli August 46–8066. – Heini Hans Gartenbau 46–4468. – Meyer Bruno 46–8102. – Steffen Bruno 46–8074.
Dürnten: Aspag-Brennstoffe AG 80–24411.
Ebikon: Budmiger Beat Express-Versand 60–24382. – Müller-Wolfisberg E. 60–24398. – Fässler Anton 60–60209. – Kaufmann Guido 60–60206. Schwab Fritz Postverwalter 60–60201.
Echubins (VD): Chapuis Marinette 10–40207. – Devenoge Henri 10–40223.
Egerkingen: von Arx Silvan 46–8082.
Einsiedeln: Bisig-Hensler L. Frau 90–40101.
Elm: Hösli Fritz Posthalter 87–5037.
Embrach: Braun Karl Konstrukteur 80–81776.
Emmen: Guignard Fredy 60–24419.
Emmenbrüeke: Skischule Cristallina 60–24434. – Buri Max 60–60197. – Gasser Elsbeth 60–60157. – Willimann Franz 60–60146.
Engelberg: Güngerich Erwin 60–60188. – Waser Beat 60–60195.
Engelburg: Diethelm Josef 90–40106.
Enuenda: Müller Karl Postbeamter 87–5028.
Ennetbühl: Frei-Heitzmann Rosa 90–40115.
Ennetbürgen: Wöllner Karl Ingenieur 60–24435.
Ependes (FR): Roulin Bernardin installations électriques générales 17–5251.
Erlen: Männerchor 85–4991.
Erlenbach (ZH): Bichsel-Gschwend Fritz 80–68281.
Erstfeld: Schillig-Baldelli F. X. Drogerie 60–24430.
Estavayer-le-Lac: Bulliard Claude 17–20065.
Eysins: Longchamp Henri Jean 12–40212.
Faido: Parolini Angelo 65–12038. – Sartore Elio 65–12053. – Ticozzi Guerino 65–12047.
Felsberg: Strimer Anita 70–20214.
Figino: Galeotti Sergio 69–8444.
Flantbey: Championnat du monde skibob 1969 Crans-Montana commission philatélique 19–7060.
Flawil: Flawiler Geschichtsfreunde 90–15172. – Grob-Frehner Anna Frau a. Posthalterin 90–40072. – Herter Hch. 90–40095.
Flims Waldhaus Riedi Teofil 70–20145. – Veraguth Marcel 70–20158. – Walther Peter 70–20146.
Flühli (LU): Kirchenmusikgesellschaft 60–24411.
Flums: Adank Marlis 70–20091.
Flurlingen: Mäder Heinz Hilfsbauführer 80–81773.
Fontenais: Sassé Jacques menuiserie ébénisterie 25–13357.
Forel-sur-Lucens: Briod-Krummen Louis 10–40135.
Founex: Bachmann Hermann 12–15635.
Frauenfeld: Andres Walter 85–2547.
Fribourg: Bise Ernest Beauregard 30 17–20047. – Corpataux Georges retraité PTT 17–20049. – Fragnière Roland 17–20066. – Gobet Antoine contremaître PTT 17–20045. – Groupement des skieurs de l'Ancienne 17–6070. – Heimo Georges employé PTT 17–20053. – Jallard Robert employé PTT 17–20059. – Jermann Erich Laborant 17–8292. – Koch Joseph secrétaire syndical 17–8294. – Missionnaires de St-François de Sales Villa Bonlieu 17–1719. – Mutrux Claude 17–8293. – Péclat Justin 17–20064. – Pilloud Armand 17–20058. – Raemy Gérard collaborateur Brasserie Beauregard SA 17–8296. – Renz Robert 17–20052. – Romande ATT 17–3137. – Singy Léon 17–20067. – SI Les Tornalettes SA 17–2758. – SI Villarvert A SA 17–2644. – SI Villarvert B SA 17–2642. – SI Villarvert C SA 17–2491. – SI Villarvert D SA 17–2449. – SI Villarvert E SA 17–2349. – SI Villarvert G SA 17–2270. – Stalder Fritz boucherie charcuterie 17–6043. – Vogel Daniel employé de laboratoire C 17–8298. – Zürcher Rodolphe 17–20041.
Frick: Bürge Wilhelm 50–25199. – Schweiz. Polier-Verband Sektion Fricktal 50–14389.
Froideville: Aubert Georges & Philippe Ramu 10–14905.
Frutigen: Zubrügg-Schmid Hans Tellenfeld 30–50612.
Furna Dorf: Sonderegger Hanspeter 70–20132.
Gähwil: Musikgesellschaft 90–3685.
Gampelen: Luder Fritz 30–50604.
Gebenstorf: Ineichen Jakob 50–25131. – Meyer Karl 50–25214.
Gempenach: Fürst Hans Wäscheaussteuern 30–22588.
Genève: André Claude Petit-Lancy 12–40266. – Aubert Emile Moillesulaz 12–40255. – Bays Guy Le Lignon 12–40262. – Biderbost Werner Le Lignon 12–40247. – Bieri Jean-Pierre Chêne-Bougeries 12–13811. – Borgeat Géo 12–40219. – Bosson Claude 12–40199. – Burkhart-Liechti Ernest Petit-Lancy 12–40189. – Cabinet de radiologie Dr J. B. Delay 12–8804. – Capital International SA (CIP) 12–2405. – Carron Georges 12–40222. – Christinat Emile 12–40208. – Clément Guy Conches 12–40263. – Comte Serge Petit-Lancy 12–40204. – Conus René 12–40225. – Construction de l'église Ste-Clotilde 12–17790. – Dubois Charles-H. 12–40257. – Favre Daisy Mlle 12–40205. – Fontaine Georges Petit-Lancy 12–40214. – Fragnière Francis 12–40248. – Gachet Robert 12–40195. – Gala en faveur de la Providence-Pouponnière 12–5068. – Geinoz Amédée 12–40188. – Girardet Rosemarie Mlle Moillesulaz 12–40229. – Gros Alexandre 12–40200. – Grosjean Henri Le Lignon 12–40253. – Jost Martin 12–40227. – Juillard Juliette Mlle secrétaire 12–18621. – Juriens Charles boucherie du 31 décembre 12–7069. – Kaufmann Charles 12–40196. – Kern René 12–40223. – Küng Albert 12–40149. – Lacher Beda 12–40221. – Lamon Roger H. 12–10677. – Lejeune René-François directeur général de l'école internationale 12–19022. – Mall Clara Mme 12–40256. – Martin Jean-Philippe 12–40215. – Majorettes Genève-Parade 12–8918. – Maulini Yvette Mlle 12–40260. – Mégevand Claude 12–40209. – Meyer Werner 12–40197. – Michel Alfons 12–40210. – Mondoux Francis 12–40206. – Morand Michèle Mlle 12–40220. – Moresino giancarlo Le Lignon 12–40216. – Moret Ernest 12–40236. – Muri Hermann 12–40251. – Nappey Fernand 12–19033. – Novel René 12–40237. – Nussbaumer Pierre 12–40265. – Pavan Roméo 12–40234. – Pedroli Jean-Louis Petit-Lancy 12–40245. – Pfenniger Jean-Claude 12–40224. – Pittet Marcel Chêne-Bougeries 12–40223. – Quaglia Georges 12–40235. – Rapin Jean-Daniel Le Lignon 12–40231. – Rappaz Edouard 12–40268. – Resin Robert spécialiste du princeau 12–12172. – Rey-Bellet Yves 12–40191. – Savary Lucien 12–40190. – Schafer Georges Petit-Lancy 12–19025. – Schaub L. M. Mme 12–40252. – Serodino Muriel Mme 12–19018. – Tondel Léon 12–40193. – Torrent Jean-Paul 12–15650. – Vacherand Jean 12–40226. – Vercelli-Heintz Elise Mme 12–40192. – Vullioud Sylvain 12–40250. – Voltchkoff Branislav traducteur-juré 12–18948. – De Waal Marc Carouge 12–19030. – Walther Willy 12–40198. – Wittwer Rodolphe 12–40261. – Wuille Charles Mme articles en plastique 12–19015. – Zufferey Gérard 12–40186. – Zumsteg Rita Mlle 12–40259.
Giubiasco: Beciocchi Fortunato 65–12034. – Del Biaggio Enrico 65–12039.
Glarus: Fuchs Heinrich 87–5054. – Gmür Benno 87–5055. – Hämmerli Kurt Postbeamter 87–5070. – Hunziker Bernhard 87–5052. – Iseli Christof Postbeamter 87–5032. – Merz Richard 87–5047. – Röschmann Elisabeth Frl. 87–5027. – Schelling Sven 87–5031. – Schreyer Josef 87–5029. – Spälti-Stüssi Margrith Frau 87–2220. – Weber-Dürst Hans 87–5066. – Wehrli Irène Frl. 87–5067.
Glattbrugg: Kern Handels AG Liebefeld Büro 80–7805.
Glattfelden: Verein für Volksgesundheit 80–53129.
Goldau: Fischlin Josef 60–60175. – Steen Hans Betriebsberater 60–24403. – Tagung Vpf. Kp. 13 u. Lst. Det. 13 60–24388. – Tschümperlin Josef 60–60173.
Gordola: Lergier-Masini Friedrich 65–12033.
Gossau (SG): Pfadfinderheim St. Georg 90–30036.
Le Grand-Saconnex: Demartin Henri 12–40246. – Ferrand Jean-Jacques bureau d'études gédogiques et géophysiques 12–19017.
Grandvillard: Murima Macherel & Cie 17–6088.
Gränichen: Haller-Bauer Kurt 50–25153. – Hilfiker Peter 50–25065. – Kull Max 50–25201. – Matt-Richner Willi 50–25202. – Spirgi-Byland Peter 50–25204.
Gravesano: Consorzio raggruppamento terreni 69–4771.
Grenchen: Streule Roland Kaufmann 45–3012. – Thomann Josef Mechaniker 45–10069.
Grono: Nisoli Elena 65–12031.
Grub (SG): Bischof-Gmür Karl Posthalter 90–40107.
Grüsch: Thöny Ulrich 70–20143.
Gümligen: Büttiker-Fuchser Peter 30–52027.
Gümmenen: Losenegger Rud. Wagnerei Schreinerei 30–29346.
Gunzgen: Kuoni A. Autobahntankstelle Gunzgen Nord 46–3520. – Marbet-Studer Josef 46–10120.
Gunzwil: Albisser Franz 60–60220.
Hägendorf: Leibundgut Walter Briefbote 46–8061.
Härkingen: Fischer-Wittwer Walter 46–8089.
Heerbrugg: Aebi-Ochsenbein Fritz Widnau 90–40099. – Breu-Gasser Johann Zustellbeamter 90–40117.
Heiligenschwendi: Eggenberg Werner 30–50617.
Henniez: Cuenat Francis garage station-service XIII Cantons 10–11813.
Herisau: Schoch Jakob Postbeamter 90–40119.
Herznaeb: Müller Josef 50–25096.
Hinwil: Hasler-Hirt Ernst 80–65421.
Hochdorf: 18. Zentralschweizerisches Kleinkaliber-Schützenfest 1969 60–23400.
Horgen: Baumann-v. Wyss W. 80–68285. – Huber-Gisler Edwin 80–81787.
Horn: Dornbierer Heiner Fernmeldeingenieur 90–40091.
Horw: Albisser Hans 60–60168. – Fuchs Ernst 60–60140. – Frei Hans 60–60184. – Heer Arnold 60–60135. – Herzog Karl Heinz 60–40005. – Strassengenossenschaft Hinterbachstrasse - Rümsiweg Ennethorw 60–24433.
Ilanz: Venzin Alois 70–20170.
Illnau: Zwahlen-Kruth W. P. Prokurist 84–8834.
Im Fang: Jaggi Alfons Posthalter 17–20061.
Immensee: Hofmann Andreas Postbeamter 60–60191.
Islikon: Hefti Helenc Frl. Handweberei 85–2248.
Itingen: Frey-Maggetti Friedrich 40–72145.
Jegenstorf: Guyer Peter 30–52106. – Nägli Hugo Adjunkt GD PTT 30–52120.
Kilchberg (ZH): Grubenmann-Schmid Heinz 80–81760.
Killwangen: Dürrenberger Fritz Kaufmann 50–20561. – Scherer Silvia 50–25101.
Kirchlindach: Handwerker- und Gewerbeverein der Gemeinden Kirchlindach u. Meikirch 30–30311.
Kleindöttingen: Brogli Kurt 50–20587.
Klosters: Bernhard Joh. Luzi 70–20169.
Kloten: Langenegger Franz TV-Radio-Service Antennenbau 80–46360. – Schmidlin-Zurflüh Fritz Programmierer 80–81790.
Köllliken: Ernst-Kern Paul 50–25240.
Köniz: Bürge Paul Beamter GD PTT 30–52159. – Gresser Georg Postbeamter 30–52125. – Hess Otto Dr. rer. pol. 30–52137. – Signer Jakob Beamter GD PTT 30–52154.
Kriens: Gamma Michael 60–60139. – Haldimann Walter 60–60144. – Krummenacher Alfred 60–60224. – Omlin Josef 60–60207. – Schwarz Louis 60–60186. – Sigrist Hans-Jörg 60–60219. – Wäckerle Josef 60–60222. – Verein Gemeindebibliothek 60–24372.
Küssnacht am Rigi: Birrer Felix 60–60138.
Le Landeron: Droz Jean-Claude 20–8988.
Landquart: Bernardini-Salvetti Mario Baugeschäft 70–7098. – Verkehrsverein 70–5243.
Landquart Fabriken: Mengelt Christian 70–20150.
Langendorf: Apotheke Langendorf Dr. J. Brunner 45–4149.
Langnau im Emmental: Liechti Hansruedi 30–52163. – Roth Erhard 30–52142.
Langrickenbach: Keller Walter Herrenhof 85–4237.
Laufen: Jecker-Roos Emil Postangestellter 40–72125.
Laufenburg: Oeschger Franz 50–25244. – Stäuble-Müller Bernhard 50–25175.
Laupersdorf: Brunner Paul Techniker KTD 46–8069.
Lausanne: Baatard Charles 10–40129. – Beauverd Constant fonct. postal 10–40289. – Bonvin Aimé 10–40272. – Borgeaud Jean-Jacques 10–40236. – Brehm Hansruedi 10–40280. – Breitenmoser Paul 10–40175. – Buffat Lucy 10–40220. – Bulfone Umberto 10–28126. – Cossy-Bruder Charles employé PTT 10–40213. – Destraz Gaston fonctionnaire DAT 10–40249. – Diacon Marius ingénieur-technicien ETS 10–40275. – Eberhard Marcel 10–40205. – Faisceau cadet vaudois groupe de Lausanne-banlieue 10–16336. – Faucherre-Sudan Gilbert fonct. adm. DAT 10–40277. – Fivaz Gilbert technicien TT 10–40243. – Flück Paul 10–40218. – Fondation pour la protection des animaux 10–3067. – Fournier Jean-Pierre fonct. postal 10–40267. – Freymond Bernard monteur TT 10–40271. – Froidevaux Ernest et Nadine 10–40240. – Gaillard Ascension Mme 10–26762. – Genevoise Cie (La) générale d'assurances bureau des sinistres 10–690. – Gloor Michel 10–40295. – Golliez Etienne 10–40195. – Greppin-Chuat Jean mécanicien TT 10–40241. – Hosmann Pierre 10–40143. – Honsberger Claude 10–28119. – Jaccard Henri 10–40165. – Jaumin-Jaunin André M. et Mme 10–40162. – Junod Louis fonctionnaire postal 10–40196. – Lehmann Paul fonctionnaire PTT 10–40283. – Loup Francine 10–40237. – Mauron Maria 10–40276. – Meizoz Bernard 10–40153. – Mérinat Ernest 10–28125. – Mingard-Rossi Maurice et Marcelina 10–40530. – Monney-Chassot Raymond monteur DAT 10–40215. – Mottier Miette-Edith 10–40161. – Nicod Bluette 10–40115. – Piguet Dutoit Claude chef ouvrier DAT 10–40244. – Probst Andrée 10–40239. – Renaud Suzanne 10–40178. – Reymond Norbert 10–28115. – Ricci Catherine 10–28117. – Rochat Jean-Claude 10–40171. – Rumley Marcel 10–40137. – Ryter-Baumann Frieda Mme 10–28123. – Schilter Antoine fonctionnaire postal 10–40228. – Schmid Bruno fonct. PTT 10–40156. – Schnellmann Emil Ing. Garage- und Industrieeinrichtungen 80–15662. – Simond Albert 10–40133. – Société vaudoise des officiers groupement de Lausanne 10–2671. – Stehlin Edgar monteur DAT 10–40273. – Tapis Gérard 10–40209. – Teufel Eric 10–40132. – Thuillard Harold 10–40265. – Tinguely Gilbert 10–40163. – Viret Henri retraité PTT 10–40257. – Wandfluh Robert 10–40284. – Zimmermann Claude chef de bureau PTT 10–40183.
Lausen: Jugendmusikschule Liestal Grundschule Lausen 40–3854.
Lavey-Village: Tornay Marie-Louise Mme 18–8096.
Leibstadt: Kramer Ernst Posthalter 50–25213.
Lengnau b. Biel: Locher Fritz Reisekaufmann 25–13351.
Lenzburg: Gobalet M. A. Prokurist 50–20592. – Fehlmann Heinrich 50–25230. – Isler-Guignard Walter 50–20586. – Philatelisten-Vereinigung Lenzburg u. Umgebung 50–11113.
Leysin: Dupraz Daniel 18–8082.
Liebefeld: Bachofner Robert Fachtechn. Mitarbeiter GD PTT 30–52167. – Braun Hans 30–52113. – Dräyer Toni 30–52184. – Friedli Alfred 30–52124. – Kühni Rosmarie Frl. Beamtin GD PTT 30–52146. – Riesen Alfred 30–50613. – Zysset Emil Adjunkt GD PTT 30–52170.
Lignières: Bernard Anne-Lise Mme 20–15241.
Littau: Bieri Josef 60–60216. – Huber Karl 60–60133. – Ulmi Robert 60–60158.
Le Locle: Pointet René 23–7052. – Schild Gérald 23–5367.
Lommis: Evang. Kirchenpflege 85–2808.
Lucens: Ballif Jean employé PTT 10–40142. – Briod René 10–40191. – Pitton Charles 10–40193.
Lugano: Artigianato artistico SA 69–8484. – Bosia Carlo ing. tec. STS 69–8850. – Caravaning Club Ticino 69–1414. – Drege Federico 69–7429. – Hilfswerk Dr. Maggi Nord-Kamerun Afrika 69–13. – Oeuvre d'entraide Dr. Maggi Cameroun Afrique 69–13.
Lustmühle: Eugster Bruno Briefträger 90–40108.
Luterbach: Flury-Minder B. Frau Kiesgrube Deitingen 45–5783.
Luzern: Allgäuer Otto 60–24426. – Affentranger-Troxler Hans Rudolf 60–60156. – Baldegger Martin 60–60214. – Baumann Albert 60–60167. Breitenstein Eugen 60–60143. – Brennwald Rudolf 60–60170. – Brun-Graber Albert 60–60136. – Bucher Karl 60–60176. – Fuchs Ida 60–60160. – Gut Anton 60–60211. – Heim Walter 60–60163. – Huber Josef Franz 60–60171. – Huber Anton 60–60215. – Imboden-Stadler Markus 60–60152. – Imhof Leo 60–60204. – Intlekofer Jakob 60–60177. – Kopp Werner 60–60208. – Kunz-Baumann Heinrich 60–60190. – Lanz Fritz 60–60223. – Matter Rolf 60–60149. – Meier Rudolf 60–60194. – Meienhofer Werner 60–60169. – Muff Anton 60–60281. – Murer Alois 60–60221. – Sägesser Max Postbeamter 60–60205. – Schumacher Adolf 60–60226. – Spoerri Alfred 60–60172. – Steiner Hans 60–60145. – Stössel Alois 60–60141. – Tresch Willy 60–60147. – Utzinger Heinrich 60–60153. – Wandeler-Kissling Max 60–60150. – Rema Th. u. M. Bühlmann 60–24429. – Fretz Ucli Organisationsmittel Büro- u. Geschenk-Material 60–24424. – Frey-Meyer Max 60–40001. – Kölla Felix 60–40003. – Lingg-Peter H. Frau 60–24438. – Luzerner Freie Kegler-Vereinigung Unterverband Seetal-Habsburg 60–24428. – Walker Klemens 60–24354.

Malters: Hofstetter-Meyer H. R. Blumengeschäft und Gärtnerei 60-24422. – Hofstetter Pia 60-60161. – Mühlebach-Kronig Walter 60-60164.
Marin: Cartier Bernard notaire 20-7115. – Zurcher François 20-4114.
Marnand: Notz Jean-Maurice 10-40224.
Maroggia: Ceppi Franco impianti elettrici e telefonici 69-6017.
Martigny: Eclaireurs groupe St-Michel 19-4925.
Maur: Heusser Arnold Rcparatur-Werkstätte 80-55692.
Meilen: Annaheim Bruno Kaufmann 80-68273. – von Arx Heinz TV-Techniker Feldmeilen 80-51563. – Kollegenhilfe des Pfarrkapitels Meilen 80-52544. – Limacher-Christen Roland Feldmeilen 80-68280. – Matthias Sonja dipl. Kfm. 80-68262. – Staehelin Barbara Studentin Feldmeilen 80-68253.
Mels: Fischereiverein Bezirk Sargans 70-5913. – Mathis Guido 70-20151.
Menziken: Fäs Willi 60-60151. – Weber Hermann 60-60225.
Mervelier: Kottelat Rémy atelier mécanique 25-12608.
Mesocco: Tognola Franco buralista postale 65-12051.
Meyrin: Eclaireurs suisses troupe Meyrin-Vernier 12-19029. – Pierrehumbert Roland 12-40218.
Mézières (VD): Dutoit Ernest 10-40206.
Mies: Uldry Maxime 12-40213.
Minusio: Biaggi Guido 65-12042.
Montana-Vermala: Classe 1949 19-9442.
Monthey: Défago Jean-Daniel directeur 19-7565. – Witschi Hans-Ulrich technicien diplômé 19-5698.
Morges: Graz-Martin Francis spécialiste DAT 10-40256. – Martin-Henny Jean chef monteur DAT 10-40254. – Paschoud Louis 10-40157. – Renaud Pierre 10-40212. – Voruz Eric employé PTT 10-40214 – Marti Jean Dr méd. ORL 10-11134.
Möhlin: Derrer-Schneider Ernst mech. Werkstätte 40-34556.
Mörschwil: Hafner Peter 87-5033.
Moutier: Mouvement populaire des familles Jura J'achète micux MPF 25-5022.
Münchenbuchsee: Portmann Peter 30-52115.
Münchenstein: Häring Erhard 40-72130. – Lehmann-Mürner Markus PTT-Angest. 40-72152. – Loretz Hans Rudolf 40-72126. – Stähli Max 40-72140. – Wagner Paul 40-72163. – Ruzzunenti Rosemarie 40-62062.
Münsingen: Eichenberger P. Dr. med. Arzt f. allg. Medizin FMH 30-2065. – Peter H. Buchdruckerei 30-15690.
Münsingen: Helfer André 30-52151.
Muri (AG): Bienenzüchterverein Muri und Umgebung 50-16231.
Muri b. Bern: Binz Hans-Werner Dr. 30-52108.
Murten: Helfer Walter Briefträger 17-20060. – Herren Hans 17-20050. – Zwick André adm. 17-20051.
Muttenz: Flückiger Jürg Jurist 40-62097. – Keusen Peter 40-72179. – Mettler Erwin Postbeamter 40-72173. – Weisskopf Walter 40-72169. – Wynistorf Werner 40-72147.
Nebikon: Glinz-Kunz Jules 60-60189.
Neuallschwil: Erndt Bruno 40-72160. – Heinzer Kurt 40-72176.
Neuchâtel: Amiet Elisabeth-Zoé Mme 20-8542. – Bacco Pierrine Mme 20-15243. – Etude Michel Huguenin gérance SI Prarina SA 20-7468. – Goldfingers (The) Jo Meyer 20-4672. – Pizzera Raymond architecte 20-2666. – Schönenberger Klaus 20-8995. – Thiébaud Alain prof. 20-7146. – Wettstein Roland 20-8149.
Neuenhof: Baer-Daetwyler Martha Frau 50-25188. – Scandella Robert Verwalter der Stockwerkeigentümer-Gemeinschaft Rigistr. 201 Rohr AG 50-14738.
Nidau: Sterchi Herrmann Sattler 25-40012.
Niedergösgen: Hoser Josef 50-25121.
Niederrohrdorf: Wey Heinrich 50-25091.
Niederuzwil: Hollenstein Magnus 90-40116.
Nidfurn: Böniger Agathe 87-5065.
Nussbaumen b. Baden: Achermann Anton 50-25178. – Jörgler Luis Konstrukteur 50-20582. – Knecht Louise Frau 50-25231.
Nyon: Grandjean R. 12-19034. – Müller Arthur W. 12-13623.
Oberbucbsiten: Frey Peter 46-8090.
Oberentfelden: Schär Fritz 50-25168.
Obergösgen: Rätzer Elisabeth Frau 50-25067.
Obersteinmaur: Dreher Hermann Transporte 80-68231.
Oberwil (BL): Kamber-Rizzoli Roman 40-58007. – Zurkinden Louis Milchprodukte 40-15169.
Oberwil b. Zug: Banzer Marianne 60-40002.
Obfelden: Widmer Hans-Rudolf Chefmonteur 80-81777.
Oftringen: Müller Rudolf 50-25203.
Ollon (VD): Berthoud Daniel 18-8085.
Olten: Bär Frida Krankenschwester 46-10121. – Bracher Walther 46-8070. – Hammer Markus 46-8067. – Heule Paul 46-8104. – Hilty Heinrich Abteilungschef KTD 46-8101. – Humm Alfons adm. Dienstchef KTD 46-8086. – Jost Walter Chefmonteur KTD 46-8105. – Kaufmann Aron 46-8098. – Kissling Anton 46-8073. – Kissling Doar 46-8084. – Künzli Frieda 46-8079. – Marbach Franz 46-8078. – Pfister Max 46-8080. – Wullschleger Fritz Linienmeister KTD 46-8081.
Onex: Bouquet Joseph 12-40230. – Iseli Madeleine Mlle 12-40267.
Orbe: Harmonie Ste-Cécile société de musique 10-20477. – Lerescbe Madeleine Mlle 10-40148. – Leresche Samuel 10-40146.
Orsières: Schneider-Berthold Hans boulangerie épicerie 19-7781.
Ortschwaben: Hunziker Julia Frau 30-60232.
Ostermundigen: Anderhalden Arnold 30-52107. – Bruderer Walter 30-52179. – Duvoisin-Paux Jean-Pierre 30-52015. – Fritschi Robert Beamter GD PTT 30-52022. – Gyger Walter Beamter GD PTT 30-52168. – Haenggi Werner 30-52180. – Heiniger & Krenger Vertretungen 30-31020. – Hochreutener Robert 30-52110. – Kissling-Aeschlimann Ida 30-50622. – Küffer Werner 30-52018. – Krapf Jakob 30-52138. – Leiser-Rüedj Walter 30-52119. – Leuthold Hans PTT Beamter 30-52026. – Schlaepfer Rosa Frau 30-50569. – Schmid-Andenmatten Amedeo 30-52116. – Siegrist-Niederer Walter 30-52174. – Stärkle-Hueber Guido 30-52117.
Papiermühle b. Bern: Gysin Hans Postbeamter 30-52118. – Savoy Jean 30-52112. – Schütz Denise Frl. Ittigen 30-52173. – Zulauf Rudolf Ittigen 30-52157. – Jenni-André Alfred Ittigen 30-29433.
Pazzallo: Felix Adolf 69-3670.
Pedrinate: Bianchi Amilcare 69-9114.
Peseux: Contemporains 1932 20-8999. – Hug Ernest 20-3785.
Pfäffikon (SZ): Wohler Peter Drogist 80-81796.
Pfäffikon (ZH): Sandmeier Max Prüffeldtechniker 80-81767.
Porrentruy: Bracchini & Rossez inst. sanitaires et chauffages centraux 25-13362. – FC Porrentruy groupement des supporters 25-3339.
Port: Blatter Hans 25-11530.
Pratteln: Biedermann-Burri Adolf 40-72162. – Glauser Eric 40-72177. – Marending-Jordi Alfred 40-72131.
Preonzo: Genetelli Lina 65-12058.
Préverenges: Cornut M. & M. Jacquot représentations 10-17781.
Prilly: Althaus-Caillet Roland employé PTT 10-40266. – Castella Raphaël 10-40197. – Dervey-Vannod Jean-Pierre fonctionnaire PTT 10-40274. – Groux Emile 10-40216. – Jaggi-Pidoux Henri représentations générales 10-6025. – Pasche Aubort Claude 10-40125. – Rochat Alain 10-40226. – Rohner-Gugelmann Ewald fonctionnaire TT 10-40242. – Schmidig-Perelli Raymond employé DAT 10-40255. – Skawronski Robert 10-40158. – Taillens Rémy 10-40134. – Vodoz Samuel ingénieur-technicien 10-40268.
Pully: Bardet Paul 10-40204. – Bidiville Pierre collaborateur technique DAT 10-40258. – Boagno N. laiterie épicerie 10-14479. – Fardel Robert 10-40155. – Grosclaude Daniel 10-27263. – Immeuble La Cassine gérance Borgeaud & Vaney notaires 10-13504. – Miauton Charles employé PTT 10-40149. – Reuter Louis administrateur postal 10-40152. – Soguel Charles 10-40293. – Voegeli Jeanne Mme 10-28120.
Rapperswil (SG): Auf der Maur Hans 87-5043. – Güntensperger Hans 87-5059. – Kappeler Karl 87-5046. – Ebnöther Alice pens. Telephonistin 90-40071. – Gut-Zahner Hans 90-40074. – Helbling Albert 90-40073. – Mengisen Rolf 87-5061. – Rizzi-Brader Jakob 87-5048. – Rütti Walter 87-5062. – Schlumpf-Gebert M: Frau To-Forst 90-17261. – Staab Walter techn. Angestellter 80-81783. – Wagner Vreni Fr. 87-5050.
Réclère: Renovation Kirche église 25-2227.
Reinach (AG): von Allmcn Peter Zeichenlehrer 50-20589. – Gautschi Karl 50-25147. – Gautschi Walter 50-25179. – Haller-Kull Ernst 50-25154. – Humbel Julius 50-25157. – Notter Hans 50-25163. – Sommerhalder Otto 50-25232.
Reinach (BL): Burkard W. Dr. Biochemiker 40-58012. – Lehmann-Zbinden Bruno 40-58018.
Renens (VD): Bieri Lucienne 10-40187. – Develey Pierre technicien 10-40251. – Mange Marcel et Liliane mécanicien CFF 10-40138. – Séverin Marcel 10-25779.
Rcusshühl: Schärli Josef 60-60154.
Rheinfelden: Fryma GmbH 40-15848. – Vogt Ulrich 50-25216.
Riehen: Burgermeister Guido 40-72151. – Bartoldus Dieter Chemie-Ingenieur 40-58024. – Lambert-Carez Gérard 40-62115. – Leibundgut-de Werra W. und G. 40-62099. – Merker Heinz J. 40-62092.
Riggisberg: Zehnder Heinz Dr. med. innere Medizin FMH 30-5560.
Roche (VD): Girard Willy 18-8089.
Romanel-sur-Lausanne: Grand J.-S. ct E. Atelier éditions ouverture 10-9791.
Rombach: Wehrli-Rolli Hans 50-25219.
Root: Schärli Walter 60-60159.
Rorschach: Brülisauer Hans Postbeamter 90-40111. – Künzler Robert 90-40130.
Rossinière: Pilet John buraliste postal 10-40181.
Rothenburg: Arregger Walter 60-60134. – Felder Hans 60-60137.
Rothrist: Zemp Niklaus 46-8076.
Roveredo Mesolcina: Losa Maria fu Giulio 65-12057. – Raveglia Arnaldo 65-12041. – Zendralli Marcello 65-12045.
Rudolfstetten: Hüsser-Keller Alois 50-25229.
Rueun: Uniun sportiva 70-7630. – Valaulta Mathias 70-20171.
Rüfenacht (BE): Cuvit André Beamter GD PTT 30-52019. – Nydegger Otto 30-50570.
Rünenberg: Turnverein 40-33258.
Rupperswil: Godart Christian Dessinateur Industriel 50-20590. – Hediger Urs 50-25156.
Ruswil: Guggenmusig Rosswöschwyber 60-24427.
Rüti (ZH): Baumgartner-Scherrer Hermann 87-5056.
St. Antoni (FR): Müller David Posthalter 17-20048.
Saint-Blaise: Forchelet Frieda Mme 20-7578. – Parti socialiste 20-8173.
Ste-Croix: Abderhalden Rosa 10-40235. – Cuendet-Mutrux André adm. postal 10-40199. – Fattcbert-Viret Jean-Daniel fonctionnaire postal 10-40184.
St. Gallen: Barp John Fernmeldespezialist KTD 90-40090. – Berger Eldon adm. Dienstchef KTD 90-40097. – Bernhardsgrütter Theo 90-40122. – Bischofberger Leo Lokführer SBB 90-40047. – Brauer Bruno 90-40089. – Brunschwiler-Greminger Paul 90-40121. – Büchel-Schmid Hans Postbeamter 90-40109. – Fink-Leb Marie Frau 90-40075. – Fridöri Ernst 90-40096. – Frischknecht Hans Postbeamter 90-40123. – Friz-Früh Martha Frau 90-40076. – Gähler Hans-Ulrich Postangestellter 90-40128. – Guler Edmund 90-40088. – Hefti-Marti E. 90-40070. – Iseli-Schiess Willi 90-40080. – Kellenberger-Mettler E. 90-40113. – Kobel Hansruedi 90-40092. – Koller Anton Betriebsmeister 90-40098. – Kovacs-Alder F. 90-40110. – Kühne Robert 90-40125. – Ledergerber Richard Tel. Beamter 90-40102. – Meier-Bicker Otto Fernmeldespezialist 90-40093. – Messmer Ernst 90-40114. – Reiffler-Hui Emil 90-40069. – Reisch-Ebneter Emmi 90-40066. – Rohner-Blattmer Hansruedi Fernmeldespezialist 90-40094. – Schneider Fridolin 90-40079. – Schnellmann Elsbeth 90-40131. – Schweiz. Pastoral-Soziologisches Institut 90-6325. – Stadler Hans Chefmonteur KTD 90-40124. – Tosi Hedi 90-40105. – Trittenbass J. 90-40077. – Walti Paul Organisator 80-81788.
St-Légier: Guex-Marggi André 18-7005.
St. Margrethen (SG): Marti Conrad Direktor 90-14079.
Sta Maria Im Münstertal: Cascharia 70-8503.
S. Nazzaro: Previtali Celso 65-12037.
St-Sulpice (VD): Foretay-Caviniscens Claude fonct. PTT 10-40245. – Waser Daniel 10-40141.
Sagogn: Tschuor Paul Ant. 70-20135.
Samedan: Cantieni Emil 70-20178. – Meng Ernesto Postverwalter 70-20138. – Naef-Duschen Hans 70-20148. – Niggli Gianet 70-20139. – Tosio-Zanetti Quinto 70-20063.
Sargans: Wapp Jakob 70-20196.
Satigny: Zosso Oscar maréchal-ferrant 12-19026.
Schönenberg (ZH): Gemeindeverein Schönenberg 80-46079.
St. Moritz: Casanova Balthasar 70-20191. – Huder Otto 70-20184. – Kasper Hans 70-20183. – Paganini Ezio 70-20142. – Pool Enrico 70-20186. – Schmid Anton 70-20185. – Schmid Theo 70-20190. – Steiner Peter 70-20167.
S. Vittore: Margna Clemente 65-12043.
Schönenwerd: Merz Paul 46-8099.
Schupfart: Roher-Schoop Ernst 50-25184.
Schüpfen: Kühni Hansruedi 30-52139.
Schwarzenberg (LU): Literaturausgabestelle des Gemeindeschreiberverbandes 60-24437. – Ski-Club 60-24425.
Schwyz: Moser Daniel 60-60187.
Scuol/Schuls: Florinett Robert 70-20182. – Lansel Daniel 70-20179. – Rauch Ludwig 70-20181. – Valentin Maria 70-20180.
Sempach Stadt: Lieb Walter 60-60202.
Le Sépey: Hubert Ami agriculteur Cergnat 18-7004. – Pichard Roger 18-8093.
Sevelen: Hagmann-Zindel J. J. 90-40068.
Siebnen: Noser Eugen Briefbote 87-5035. – Vogt Alois Getränkedepot 87-2194. – Zemp Max 87-5042.
Sion: Bonvin Christian photographe 19-5181. – Secretary-Dépannage Mme Claudine Rey 19-7723.
Solothurn: Altersheim Wendigstein 45-156. – Verlag Uhrenfachkunde Rudolf Frei 45-1505.
Sool: Zaugg Ernst 87-5038.
Soral: Fontaine René 12-40258.
Spiegel b. Bern: Jenni Josef 30-52162. – Plattner Ernst F. 30-56004.
Spiringen: Gisler Franz 60-60196.
Spreitenbach: Bysäth Gerlinde Frl. 50-25068.
Stäfa: Duc-Gloor Edouard 80-68288.
Stans: Santscbi Peter 60-60148. – Zimmermann Josef Postbeamter 60-60217.
Stansstad: Christen Alfred Autospritzwerk 60-24423.
Staufen: Berner Rosmarie Frl. 50-25039.
Suchy: Girardet Adrien et Marie-Louise 10-40269.
Sufers: Dettli Hans 70-20105.
Suhr: Brehm Peter 50-25215. – Kuhn Gottlieb 50-25109.
Sursee: Willimann Jules 60-60174.
Tamins: Plump Hermann mech. Werkstätte und Landmaschinen 70-7966.
Tavannes: Liechti Werner 25-13363.
Tennwil: Carmela-Kosmetik H. Deubelbeiss 50-14736.
Territet: Blanc Emile 18-8086. – Gaillet Suzanne Mme 18-7006. – Perret Michel représentant technique 18-7007.
Tesserete: Da Rold Ezio autorimessa 69-3913.
Therwil: Bucher-Utinger Franz 40-72137. – Schärer-Lüthi Felix 40-10473. – Strub K. M. Dr. 40-58006.
Thun: Kuhn-Bartel Lilly Frau 30-50602. – Schweiz. Verein für Psychologie Menschenkenntnis und Menschenführung 30-10189.
Thusis: Juon Emanuel Postbeamter 70-20128.
La Tour-de-Peilz: Ganty Michel 18-2997.
Treiten: Probst-Heubi A. Baumwärter 30-19673.
Treycovagnes: Champod Edouard 10-40154.
Trimbach: Schmidli Hanspeter 46-8071. – Strub Rosemarie 46-8065.
Troinex: Frischknecht W. paysagiste 12-19019.
Trun: Sacchi Theophil 70-20147.
Tscherlach: Bucher-Mannhart E. Schreiner 70-20207.
Turgi: Fischer Franz 50-25128.
Ueherstorf: Schmutz Lorenz Briefträger 17-20057.
Uerikon: Bischoff Willy Schlosserei 80-17623.
Unterebrendingen: Stesel Walter Kassier 50-16229.
Unterentfelden: Bachmann Emil 50-25144. – Steiner Albert 50-25169.
Untervaz: Hug Lorenz 70-20172.
Urmein: Gredig Johannes 70-20106.
Uster: Sindico Luigi Karosserie- und Autoreparaturen 80-65391.
Vacallo: Stümpfle Guglielmo 69-4538.
Vernier: Tonascia Jean 12-40232.
Les Verrières: Club de tennis de table 20-8993.
Vers-chez-les-Blanc: Volet H. & C. Imoberdorf Sodico 10-16464.
Vevey: Anex Maurice 18-8087. – Emery Francine Mlle 18-8083. – Savary André 18-8092.
Villeneuve (VD): Genillard Marcel 18-8079. – Gindroz Jean-François 18-8084. – Huguenin André 18-8081. – Maute-Vogelsang Anne-Marie Mme 18-8091. – Treina Nelly Mlle 18-8088.
Villeret: Bader Henri 23-7046.
Wahern: Hadorn-Barraud Ernst dipl. Elektrotechniker 30-52149. – Hugelshofer Hugo Dr. 30-52181. – Lehmann Roger 30-52152. – Siebenmann-Steiner Charles 30-52014. – Studer Oskar techn. Beamter GD PTT 30-52148.
Waldstatt: Kaenel Emil Posthalter 90-40112.
Wallbach: Edelmann-Taugwalder Werner Liegenschaftskonto 40-11823.
Waltensburg/Buorz: Pfister Georg Posthalter 70-20152.
Wangen b. Olten: Kissling-Strub Ernst Abteilungschef KTD 46-8100. – Plattner Walter 46-8087. – Wirz Eugen Kosmetik 46-4847.
Wangen (SZ): Guntlin-Benz R. 87-5045. – Züger Arthur Postbeamter 87-5072.
Wattwil: Pro Juventute Bezirkssekretariat Neutoggenburg 90-30040.
Werthenstein: Roos Anton 60-60192.
Wettingen: Bloch-Huber Silva Frau 50-25142. – Businger Paul 50-25177. – Guntern Otto 50-25243. – Stahl Jürgen El.-Ingenieur 50-20588. – Telser Karl Betriebsmechaniker 50-20594. – Widmer Alice Frl. 50-25073.
Wiesendangen: Hösli Anton 87-5051.
Wikon: Bühlmann Josef 60-60212.
Wildegg: Frey Max 50-25217. – Zehnder-Gebhard Anna Frau 50-25195.
Wilen (Sarnen): von Ah Walter 60-60210.
Winterthur: Aeppli-Oerter Alfred 84-25076. – Bosshard Hermann Radio- und Fernsehelektriker 84-7088. – Franco Giorgio Schreiner 84-25082. – Häberli Rudolf Ploy Duschanlagen 84-8830. – Kessler-Bittmann Inez 80-81800. – Lutz-Wunderlin Conrad 84-25081.
Winznau: Brügger Urs 46-8072.
Wislikofen: Propstei Wislikofen Kirchenbaufonds 50-2083.
Witterswil: Weber Hermann 40-72149.
Wohlen (AG): Koch Herbert 50-25233. – Teufer-Müller Rudolf 50-25234.
Worb: Ammann Heinz Chauffeur 30-60235. – Rotb Hans 30-52166.
Würenlos: Leist Felicitas Frl. 50-25133.
Yverdon: Bolomey Pierre 20-15179. – Amicale des fribourgeois Yverdon et environs 10-22240. – Avenir (L') caisse-maladie et accidents section d'Yverdon 17-2990. – Brot Jacques fonctionnaire PTT 10-40198. – Pantet Jean employé postal 10-40233. – Perrin Robert empl. PTT 10-40221. – Vité Willy 10-40174.
Zermatt: Franzen Herbert GD Angestellter 19-12109.
Zofingen: Strub-Wälchli Alfred 46-8095. – Verband des Gemeindepersonals der Stadt Zofingen 50-15323.
Zollikofen: Ducommun Louis-Philippe 30-52150. – Eberle Silvio 30-52135. – Steiner Eric Ingenieur 30-52023. – Zihlmann Hans-Rudolf 30-52144. – Zulliger Jürg dipl. Hochbautechniker 30-52122. – Laubscher Philippe Organiste 30-25362.
Zug: Häusler Karl 60-60203. – Hürlimann Hans 60-60213. – Huwyler-Meier Gottfried 60-60198.
Zumikon: Stratz John G. dipl. Ing. ETH 80-67433.
Zürich: Amberg Bruno Programmierer 80-81801. – Amort Stefan Zeichner 80-81779. – Benz Felix Automobile 80-55895. – Berfix Betonbrenn AG 80-2899. – Biokosma AG Ebnat-Kappel Salon 80-15019. – Blösch Christine Musiklehrerin 80-81799. – Blösch-Häusle Ernst 80-81806. – Bossbard Felix Primarlehrer 80-68289. – Braun Hans-Ulrich Ing.-Techn. HTL 80-81795. – Brunner F. C. Dr. 80-65088. – Club 68 80-32753. – Dee's Travel Service Zurich Ltd 80-15877. – Forster Eugen Liegenschaft Schürbungertweg 80-68291. – Goepfert Alfred Organisator 80-81789. – Graphitec AG 80-13086. – Grüter-Schudel Hans 80-81791. – Hama-Vertrieb Maglia & Ritter 80-21228. – Hartmann-Bürgler Christian 80-68185. – Heusser-Rüegg Karl 80-81802. – Ingenieur-Bureau Kihm AG Oskar 80-6656. – Jungsozialisten Zürich (JSZ) 80-44963. – Junkermann Ferdinand Elektro-Monteur 80-68283. – Kolmanic Leopold Chefmonteur 80-81750. – Könz Steivan Kunstmaler 80-68292. – Kruger-Neufeld Inge 80-68277. – Lang Marcel kaufm. Angesteller 80-68258. – Maag Erika kosm. Produkte 80-68276. – Mäder-Lenz Werner 80-81497. – Mayer Mathias Student 80-68284. – Messi Werner techn. Angestellter 80-81804. – Möbel-Grossauswahl T. Gisin 80-56204. – m-out Stellenvermittlung für Aussendienst-Mitarbeiter 80-9379. – Müller-Hänni Clara Verwaltungsangestellte 80-81798. – Pfadfinderabteilung St. Mauritius 80-33372. – Rominger Rudolf Vertreter 80-65932. – Schätti E. Werkzeuge 80-52891. – Schrott Franz Lebensmittel Getränke 80-68272. – von Schulthess F. Dr. med. 80-68290. – Schweiz. toxikologisches Informationszentrum 80-26074. – Siebold Robert Exclusiv Design 80-44826. – Stadelmann Treuhand AG 80-14728. – Stählin-Köchlin Ludwig 80-68275. – Sunflor AG Blumen-Import 80-16017. – Verband Schweizer Metzgermeister Metzgercheck 80-14536. – Vereinigung der Assistenten an der Universitat Zürich 80-52929. – Voska Werner Dr. Rechtsanwalt 80-41609. – Walther Alfons Architekt 80-81784. – Weber Heinz Industrie-Service und Sprengdienst 80-52774. – Werndli A. dipl. Bücherexperte 80-25439. – Wullschleger Hans-Peter Mechaniker 80-66660. – Zürcher-Freizeit-Club 80-40475.
Zurzach: Schatzmann Hans Postverwalter 50-25220.

Aix-en-Provence (France, Bouches-du-Rhône): Evangile et Liberté 12-19012.
Bad Neustadt (Deutschland): Dill Joachim 80-50579.
Freiburg (Breisgau Deutschland): Brandes Mark A. Dr. 40-7411.
Mauren (Fürstentum Liechtenstein): Marxer Engelbert Emax-Möbelfabrik Schaanwald 90-15783.
Osnabrück (Deutschland): Politischer Informationsdienst PID Karl-Heinz Ventker 30-19503.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Industria Nacional de Relojes Suizos, S.A.
INRESA

Convocation dans les bureaux de la société, Praga 56, Mexico 6, D. F.:

Assemblée générale extraordinaire

le 13 février 1969, à 18 heures,

Ordre du jour: Modification des statuts

Assemblée générale ordinaire

le 13 février 1969, à 19 heures.

Ordre du jour: 1º Comptes 1968 et décharges.
2º Nominations statutaires.

INDUSTRIA NACIONAL DE RELOJES SUIZOS S.A.
Presidente: Lic. Luis F. Uribe
Secretario: Lic. Carlos Treyvaud

Fonds Suisse de Placements Immobiliers
TRUSTFONDS TRANCHE II

La répartition du bénéfice de l'exercice 1967 a été fixée à

brut, par part	Fr. 5.—
moins impôt anticipé 30%	Fr. 1.50
soit net par part	Fr. 3.50

dès le 23 décembre 1968.

Contre présentation du coupon Nº 8.

Domicile de payement: **Société Bancaire de Genève.**

Les porteurs de parts peuvent récupérer l'impôt anticipé à raison de 30% sur Fr. 5.—.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

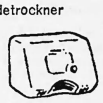
das unsichtbare Handtuch

Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles. 40 Sekunden lang zirkuliert symphatisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

→ absolut hygienisch
→ keinerlei Wartung
→ geringe Betriebskosten
→ SEV-geprüft
→ geräuscharm
→ robustes Stahlgehäuse
→ kleines Format
→ und – kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:



Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.— (mit Zeitschalter oder Fussschalter)

Modell Progress, 2000 Watt Fr. 380.— (nur mit Fussschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitälern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30-520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de juin 1968

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30-520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

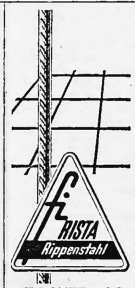
Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

INKASSO
in der ganzen freien Welt
besorgt die schweizerische Auskunftei

NOVINFORM AG

Langstrasse 4 8026 Zürich

Zürich Tel. 051/44 60 88
Lausanne Tel. 021/24 22 67
Genf Tel. 022/43 13 60



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate erschliessen den Markt

SEVA 180

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung
Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36 Postcheck 30-10026

19. Dezember 1968

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 180. SEVA-Lotterie, die am 19. Dezember 1968 in Stettlen stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 250 000.–	Nr.	**286821**				
1 Treffer von Fr. 50 000.–	Nr.	105933				
1 Treffer von Fr. 20 000.–	Nr.	286934				
10 Treffer von Fr. 1 000.–	Nrn.	126531	128729	135921	160278	
		176694	226710	257080	287056	
		306202	313518			
10 Treffer von Fr. 500.–	Nrn.	108937	131656	162736	170024	
		203293	217823	235043	238572	
		251004	302424			
120 Treffer von Fr. 100.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0892	1968	5725	6164	
		8427				
240 Treffer von Fr. 30.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0691	1444	2660	3037	
		3630	3741	5049	5520	
		7370	8834			
1 200 Treffer von Fr. 10.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		008	309	622	743	
		959				
48 000 Treffer von Fr. 5.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0	6			

Die Treffer werden vom 20. Dezember 1968 bis 19. Juni 1969 eingelöst. Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 2000.– und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne. Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Treffer bis Fr. 50.– können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 181. Ausgabe umgetauscht werden. Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.– erhobene Verrechnungssteuer von 30% wird zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft. Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor. Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis zum 19. Juni 1969, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Letzter Einlösungstermin: 19. Juni 1969

Nächste Ziehung am 27. Februar in Münsingen

Haupttreffer
1 x 120 000

Lospreis Fr. 5.– und Porto 80 Rp.

SEVA, 3001 BERN
Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30-10026

1 ×	120 000.—	=	120 000.—
1 ×	40 000.—	=	40 000.—
5 ×	10 000.—	=	50 000.—
15 ×	1000.—	=	15 000.—
15 ×	500.—	=	7 500.—
190 ×	100.—	=	19 000.—
760 ×	20.—	=	15 200.—
1 900 ×	10.—	=	19 000.—
38 000 ×	5.—	=	190 000.—
40 887 Treffer			475 700.—

Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Dezember 1968 werden bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, ab 23. Dezember 1968 eingelöst:

Dividenden-Coupon Nr. 3 mit Fr. 10.— brutto,
Genussschein-Coupon Nr. 3 mit Fr. 25.— brutto.

AG. Hallenstadion Zürich

5 3/4 %
prorata du prix d'émission initiale

LA FONCIÈRE
Fondé en 1954
Portefeuille immobilier: Fr. 178 000 000.—

Fonds Suisse de Placements Immobiliers

Paiement du coupon semestriel No 28 au 31 décembre 1968

Certificats de

	1 part	2 parts
Montant brut	Fr. 14.35	Fr. 28.70
dont à déduire impôt anticipé	Fr. —.70	Fr. 1.40
Montant net	Fr. 13.65	Fr. 27.30

Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé s'élève à:

Fr. 2.33 par certificat de 1 part

Fr. 4.66 par certificat de 2 parts

Dès le 31 décembre 1968,

les coupons sont payables, sans frais, auprès des banques indiquées ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers.

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Cantonale du Valais, Sion
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Caisse hypothécaire du canton de Genève, Genève
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Banque Galland & Cie. S.A., Lausanne
Banque de Dépôts et Gestion, Lausanne
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
Solothurner Handelsbank, Soleure
Banca Solari et Blum S.A., Lugano
Von Ernst & Co. AG., Banquiers, Berne
Heusser & Cie., Bankgeschäft, Bâle
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Saint-Gall
Luzerner Landbank AG., Lucerne
Société Bancaire de Genève, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
Banque Privée S.A., Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Banque dépositaire:
Union Vaudoise du Crédit
Lausanne

Direction:
Investissements Fonciers S.A.
2, chemin de la Joliette, Lausanne

NIXDORF COMPUTER

Vor dem Kauf der Wanderer-Werke AG, Büromaschinenwerk Köln, durch die Firma Heinz Nixdorf, Paderborn, bestanden Verträge mit der Firma René Faigle AG, Zürich, und der BOG Binggeli & Cie AG, Bern, für den Verkauf der Erzeugnisse in der Schweiz.

Da beide Firmen sehr erfolgreich waren, sind sie übereingekommen, auch weiterhin NIXDORF-Produkte zu verkaufen.

Die BOG Binggeli & Cie AG, Bern, mit ihren Filialen wird sich vor allem der Produktlinie NIXDORF Datenerfassungsgeräte und Terminals annehmen und zudem einen Mitverkauf für Fakturier-, Abrechnungs- und Magnetkontencomputer haben.

Die Firma René Faigle AG, Zürich, mit ihren Filialen hat den Vertrieb der NIXDORF Logatronic Fakturier- und Abrechnungscomputer und Exacta Magnetkontencomputer.

Wir bitten, auch weiterhin den genannten Firmen, die für Sie einen guten Organisationsdienst und einen ausgezeichneten technischen Service zur Verfügung halten, Ihr Vertrauen zu geben.

NIXDORF COMPUTER AG
Paderborn, Köln, Berlin